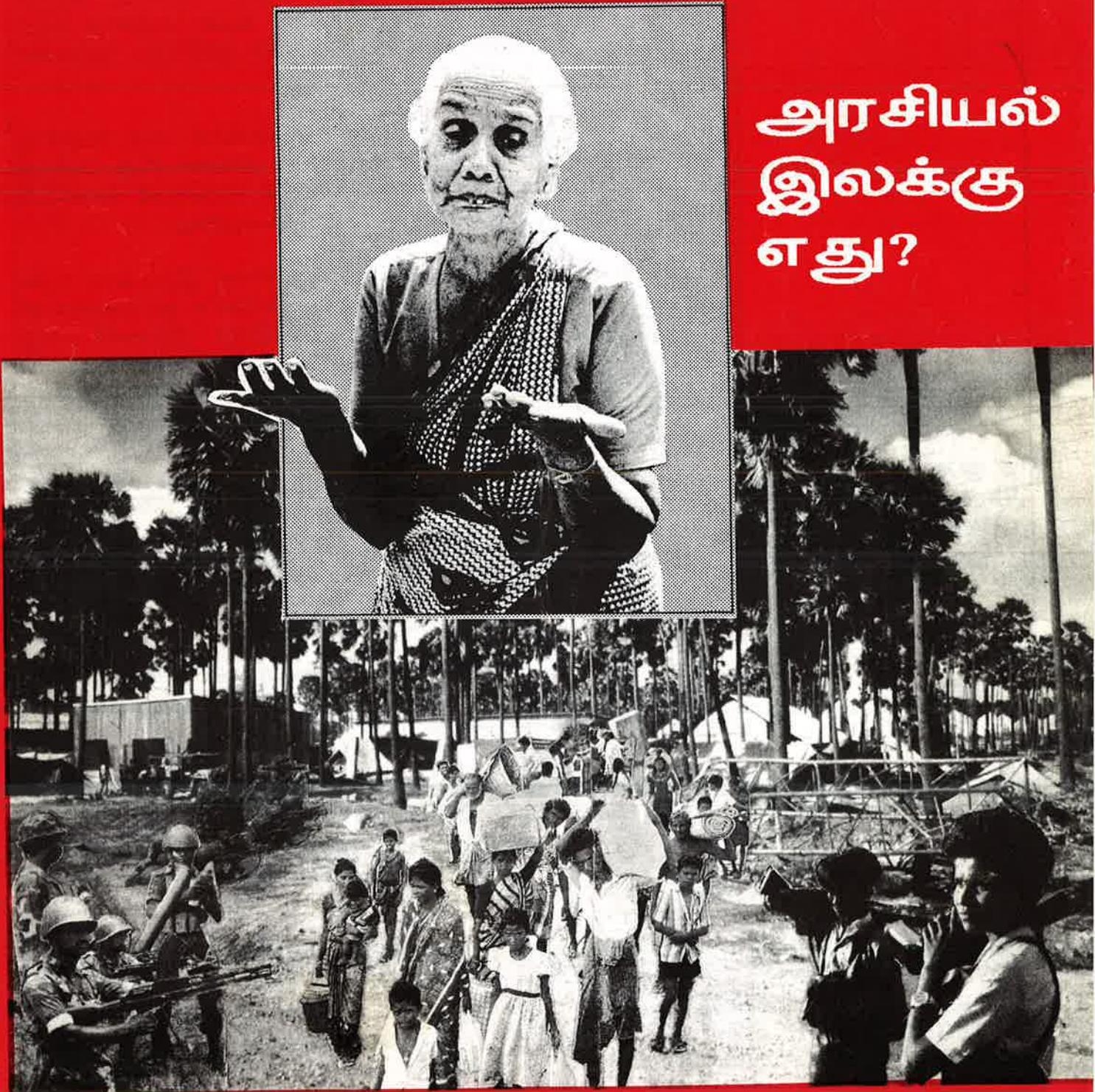


# காத்திர்



அரசியல்  
இலக்கு  
எது?



\*15 ஒக்டோபர் 1990  
\*அரசியல் இதழ்: 02  
\*அண்பளிப்பு: 5,-DM

# காதிர்



"மெல்லெனப் பாயும் ஒடை  
கல்லையும் உருட்டுப் பாயும்."

'OSAI'  
5 RUE HERMEL  
75018 PARIS  
FRANCE

\* 15 ஜூன் 1990  
\* அரசியல் இதழ்: 02

இவங்கையின் வட-கிழக்கில் ஏற்பட்டுள்ள மோதல்களும், அதனால் விளைந்த அழிவுகளும் சில சர்வதேச சக்திகளுக்கு விருந்தாகப் போயுள்ளன.

வட-கிழக்கில் மோதல்கள் ஆரம்பமான போது, காலம் நீட்குமாயின் மீண்டும் இந்தியா வகிக்கக் கூடிய பாத்திரம் பற்றி செய்திகள் வந்து கொண்டிருக்கையில், புதிதாக ஜோப்பிய நாடுகளின் அக்கறை பற்றி பிரத்தாபிக்கப் பட்டுள்ளது.

தமிழ் பேசும் மக்கள் 87 க்கு முன்னர் இதேபோல் யுத்த நெருக்கடி ஒன்றை சந்தித்துக் கொண்டிருக்கையில் இம் மக்களை மீட்டு, அமைதி காக்கப் போவதாகக் கூறிக் கொண்டு இந்தியா நேரும்யாகத் தலையிட்டு வட-கிழக்கு முழுவதும் இராணுவத்தை பரப்பி விட்டிருந்தது.

இதனால் தமிழ் மக்களின் நலன்களில் அக்கறை இருப்பதாக கூறிக் கொள்ளும் எவரும் இவங்கை அரசியலில் இலகுவாக நூற்றுவதற்கான அனுமதியிட்டையவர்கள் என எண்ணப்படவாயினர். இதனைத் தமது தார்மீக உரிமையாக சில வெளிநாட்டுச் சக்திகள் தமக்குத் தாமே வழங்கியுள்ளன. ஜோப்பிய நாடுகளே இந்த விடயத்தில் முன்னணி வகிக்கின்றன.

உலக அரசுகளில் வல்லரகப் போருக்கான முறைகள் தனிந்துள்ள நிலையில் ஜோப்பிய நாடுகள் வளர்முட நாடுகளிலும், குறிப்பாக தமது முன்னைய காலனித்துவ தேசங்களிலும் தமது செல்வாக்கை அமுத்துவதில் நாட்டம் கொண்டுள்ளன. இவங்கை சந்திக்கப் போகும் புதிய தலையிட்டு வடிவமும் இந்தச் சர்வதேச குற்றிலையில் இருந்தே பிறக்கின்றது.

தமிழ் பேசும் மக்கள் தமக்கான பாதுகாப்பான ஏதிர் காலத்தை தேடிக் கொள்ளும் போராட்டத்தில் தற்போது கருக்கொண்டுள்ள சர்வதேச "ஆதாவுகளை" கருத்தில் கொள்ள வேண்டியுள்ளது.

வட-கிழக்கில் தமிழ், சிங்கள, மூன்றிம் மக்கள் அன்றைய நிகழ்வுகளில் கொல்லப் பட்டுள்ளனர். முன்னெப்போதும் இல்லாதவாறு இம்முறை முன்னிம் மக்கள் சம்மாநத்துறை, ஏறாறூர், காத்தான்குழு பகுதிகளில் நூற்றுக்கணக்கில் கொல்லப் பட்டுள்ளனர். கமார் இரண்டு இலட்சம் முன்னிம் மக்கள் அக்திகளாக உள்ளனர்.

தமிழ் மக்கள் தமது பாதுகாப்பிற்காக நடத்திவரும் போராட்டத்தின் நியாயங்களின் மறு பக்கமாகவே இக் கொலைகள் சித்தரிக்கப் படுகின்றன. இந் நிலைமை தொடருமாயின் இவங்கை அரசியலில் நாட்டம் கொண்டுள்ள சர்வதேச சக்திகளின் தலையிடுகளுக்கு மெருக்ட்டுவதாகவே முடிந்துவிடும்.

**அட்டைப்படம்:**  
(புகைப்படக்கலை):

ந. குமார்.  
கே. கஜேந்திரான்.  
புன்பகுமார மத்துகம.

**புதிய முகவரி:**

KATHIR  
POSTFACH 61 04 94  
1000 BERLIN 61  
WEST GERMANY

# அரசியல் இலக்கு எது?

இந்தியாவிற்குப் பதிலாக ஐரோப்பிய  
தலையீட்டை ஜனாதிபதி நாடுகிறார்.



"நாம் யுத்த நிறுத்தம் மேற்கொண்டு மீண்டும் பேச்கவார்த்தையை ஆரம்பிக்கத் தயாராக உள்ளோம். இந்த யுத்தத்தை ஆரம்பித்த விடுதலைப் புலிகளே முதலில் யுத்த நிறுத்தத்தை மேற்கொள்ள வேண்டும். அவர்கள் என் இந்த யுத்தத்தை ஆரம்பித்தார்கள் என்பது எனக்குப் புதிராகவே உள்ளது. வட கிழக்கில் புதிய மாகாண சபைத் தேர்தலை நடாத்துவதற்கு நாம் தயாராக உள்ளோம். ஆனால் தேர்தலையோ அல்லது யுத்த நிறுத்தத்தையோ நாம் மேற்கொள்வதாயின் இனிமேல் சர்வதேச சமூகங்களின் ஈடுபாடு இருக்கவேண்டும். இந்த முடிவுகளையே இன்றைய நிலை தொடர்பாக நாம் மேற்கொண்டுள்ளோம்." இவ்வாறு இலங்கையின் ஜனாதிபதி ஆர். பிரேமதாசா புத்தளத்தில் நடைபெற்ற பகிரங்கக் கூட்டம் ஒன்றில் வைத்து கூறியிருந்தார்.

"இந்திய இராணுவத்தை விடவும் எமது இராணுவம் எந்த வகையிலும் குறைந்ததல்ல. எமது இராணுவம் வட கிழக்கை மீட்கும் வரை இன்றைய போர் தொடரும். புலிகள் ஆயுதங்களை ஒப்படைத்தால் மட்டுமே போர்நிறுத்தம்

**விடுதலை  
அமைப்புகளுடன்  
ஜனாதிபதியின்  
சந்திப்பு**

இலங்கை அரசு தான் மேற்கொண்டு வரும் இராணுவ நடவடிக்கைகள் ஆயுதமீந்திய கக்திகளுக்கு எதிரானதேயன்றி தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு எதிரானதல்ல என்ற தனது வழிமையான கலோகத்தை இகைக்கத் தொடங்கியுள்ளது. இதற்கு ஏற்ப இயக்க மாண்பாடுகளை கையாளவும் துணிந்துள்ளது.

எற்படமுடியும். ஜே.வி.பி. இனரை பூண்டோடு அழித்தது போல் புலிகளை அழிக்கும் வரை ஒயமாட்டேன்". பாதுகாப்பு இராஜாங்க அமைச்சர் ரஞ்சன் விஜயராதனா பத்திரிகையாளர் மத்தியில் இவ்வாறு எடுத்துக்கூறியிருந்தார்.

ஜனாதிபதி ஆர். பிரேமதாசாவின் பிரச்சார பிடிகையும் அமைச்சர் ரஞ்சன் விஜயராத்தினாவின் சபதமும், இலங்கை அரசின் இரட்டைத் தன்மையை வெளிப் படுத்தியுள்ளன. ஒன்றுக் கொன்று முரணான இப் பேச்கக்களின் மத்தியில் இதுவரை 7 இலட்சம் தமிழ் பேசும் மக்கள் வட கிழக்கில் அகதிகளாகியுள்ளனர். 60,000 பேர் வரையில் தமிழகம் சென்று தஞ்சம் அடைந்துள்ளனர். இதுவரையில் 2000 பேர் வரையான பொதுமக்கள் கொல்லப் பட்டுள்ளதாக நம்பப்படுகின்றது. வட கிழக்கில் அவசிய உணவு பொருட்களுக்கு தட்டுப்பாடும் ஏற்பட்டுள்ளது. இத்தனை அழிவுகளை சந்தித்துள்ள இம் மக்கள் இந்த யுத்தத்தின் அரசியல் இலக்கு என்ன என்பதை தேடிக் கொண்டிருக்கின்றனர்.

இலங்கை ஜனதிபதி ஆர்.பிரேமதாசா விடுதலைப் புலிகளின் எதிரணியாக விணங்கும் ஈ.பி.ஆர்.எல்.எவ்., ஈ.என்.டி.எல்.எவ்., ஈ.பி.டி.பி., ரெலோ, புளைட், தமிழர் விடுதலை கூட்டணி ஆகிய அமைப்புகளை தம்முடன் பேச வருமாறு அழைப்பு விடுத்திருந்தார்.

இவ்வமைப்புகள் யாவும் ஜனாதிபதியை சந்திப்பதற்கு முன்னதாக தமக்குள் ஒன்றுகூடி வடகிழக்கு நிலைமை தொடர்பாக ஆராய்ந்திருந்தன. இவ் ஆறு அமைப்புகளில் ஒன்றான ஈ.என்.டி.எல்.எவ்., ஏனைய ஜந்து அமைப்புகளுடனும் தாம் கொள்கை சித்தாந்த வேறுபாடுகள் கொண்டிருப்பதாகக் கூறிக் கொண்டு

ஜூனாதிபதி யைத் தாம் தனியே சந்திக்கப் போவதாக முடிவு செய்திருந்தனர்.

இதன்படியே ஈ.என்.டி.எல்.எவ். உம் ஏனைய ஐந்து அமைப்புகளும் ஜூனாதிபதி யைத் தனித் தனியே சந்தித்திருந்தனர். வட கிழக்கில் விடுதலைப் புலிகளை அழிக்கும் நடவடிக்கைகளுக்கு தாம் ஆதரவு நல்குவதாக எடுத்துக் கூறி புதிய மாகாண சபை தேர்தலையும், பொதுத் தேர்தலையும் வைக்குமாறு இவ் அமைப்புகள் ஜூனாதிபதியிடம் வேண்டுகோள் விடுத்திருந்தன. வட கிழக்கில் நடாத்தப்பட்டு வரும் அநாவசிய கைதுகள் இராணுவத்தின் இனந்தெரியாத கொலைகள் மற்றும் வட கிழக்கில் மாகாண உணவு மருத்துவ தட்டுப்பாடுகள் பற்றியும் எடுத்துக் கூறி பிருந்தனர். இவை அனைத்தையும் ஜூனாதிபதி அவதானமாகச் செலவிடுத்தார். தொடர்ந்த சந்திப்புகளுக்கும் அவர் சமிக்கை காட்டியிருந்தார்.

## ஈரோவின் கோரிக்கைகளும் பாரானுமன்ற பகிள்காப்பும்

இலங்கைப் பாரானுமன்றத்தில் தமிழ் பேசும் மக்களின் பெரும்பான்மைப் பிரதி நிதி களாக 13 பாரானுமன்ற அங்கத்துவத்தை உடைய ஈரோவ், வடகிழக்கில் நடைபெற்று வரும் மோதல்களை, விடுதலைப் புலிகளுக்கு எதிரான நடவடிக்கை என்ற போர்வையில் தமிழ் மக்களை அழிப்பதற்காக நிகழ்த்தப்பட்டு வரும் இராணுவ வன்முறையாக விபரித்துள்ளது. இதனால் வட கிழக்கில் இலங்கை அரசு யுத்த நிறுத்தம் ஒன்றை அறிவித்து மீண்டும் பேச்கவார்த்தையை தொடர வேண்டும் என வேண்டுகோள் விடுத்து இக் கோரிக்கை மீதான கவன ஈர்ப்பிற்காக பாரானுமன்ற கூட்ட தொடர்களையும் பகிள்காரிக்கத் தொடங்கியது. யுத்திறுத்தத்துக்கு அரசு இலங்கமறுக்குமாயின் பாரானுமன்ற ஆசனங்களை இராஜினாமா செய்வதையும் தீர்மானித்திருந்தது.

அதேவேளை வடகிழக்கில் இலங்கை இராணுவத்துக்கு எதிராக தற்காப்பு இராணுவ நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுவதற்காக விடுதலைப் புலிகளின் உயர் பீடத்துடன் பேச்க வார்த்தைகளிலும் ஈடுபட்டிருந்தது. இந்திய இராணுவம் வெளியேறிய போது விடுதலைப் புலிகளிடம் வழங்கிய ஆயுதங்களை மீத்தரும்படி கேட்டிருந்தது.

இம் முடிவுகளை அவதானித்த இலங்கை ஜூனாதிபதி ஈரோவின் பாரானுமன்றப் பிரதி நிதி களையும் தமது அமைச்சர் அவையின் முக்கிய அதிகாரிகளையும் உள்ளடக்கிய விசேட கூட்டம் ஒன்றை ஒழுங்கு செய்திருந்தார். இக் கூட்டத்தில் யுத்த நிறுத்தம் பற்றியும் வடகிழக்கிற்கான சீரான

உணவு மருத்துவ விறியோகம் பற்றியும் விவாதிக்கப் பட்டிருந்தன. யுத்த நிறுத்தத்திற்கான சமிக்கைகளை முதலில் விடுதலைப் புலிகளே தாவேண்டும் எனவும் இதற்கான நல்லெண்ணாகத்தை அவர்கள் காட்ட விரும்புவார்களாயின் யாழ் கோட்டை முகாமிற்குள் காயமடைந்துள்ள படையினருக்கு சிகிச்சை அளிக்க விடுதலைப் புலிகள் விட்டுக் கொடுக்க வேண்டுமெனவும் அவர்கள் தமிழகம் உள்ள பொலிசாரை நிபந்தனையின்றி விடுவிக்க வேண்டுமெனவும் இலங்கை அரசின் சார்பில் முன் நிபந்தனைகள் விதிக்கப்பட்டிருந்தன.

இந் நிபந்தனைகள் முன்மொழியப்பட்டு சில நாட்களின் பின்னர் யாழ் கோட்டை இராணுவ முகாமிற்குள் காயமுற்றிருந்த படையினரில் 8பேரை இலங்கை விமானப் படை கெவிகொப்டர் மூலம் தரையிறங்கி மீட்டுச் சென்றது.

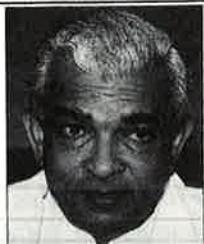
## விடுதலைப் புலிகள்: கிழக்கில் மறைந்துதாக்குதலும் வடகிழக்கில் நோடிமோதலும்

யூன் மாதம் 10ந் திகதி முதல் வட கிழக்கில் மோதலைச் சந்தித்து வரும் விடுதலைப் புலிகள் கிழக்கு மாகாணத்தின் மட்டக்களப்பு, அம்பாறை, திருமலை மாவட்டங்களில் நகர்ப்புறங்களை விட்டு தந்திரோபாய ரீதியில் தாம் பின் வாங்கி இருப்பதாக அறிவித்திருந்தனர். இப் பின்வாங்கல்களை ஈடுசெய்வதற்காக வட மாகாணத்தில் அமைந்துள்ள மாங்குளம், கிளிநொச்சி, கொக்காவில், யாழ் கோட்டை, காங்கேசன்துறை முதலான இராணுவ முகாம்கள் மீது ஏக்காலத்தில் பலமான தாக்குதல் களை தொடுத்து வந்தனர். கொக்காவில் இராணுவ முகாமை இவர்கள் முற்றாகத் தகர்த்துதுடன் இராணுவம் காவல் காத்து வந்த ரூபவாகினி அக்கல் நிலையத்தையும் நிர்ஸுலமாக்கினார்.

கொக்காவில் இராணுவ முகாம் தாக்குதலுக்குப் பின் கோண்டாவிலில் உள்ள விடுதலைப் புலிகளின் பிராந்திய தலைமையகத்திற்கு சர்வதேச செஞ்சிலு வைக்கங்கள் பிரதி நிதி களும் பத்திரிகையாளர்களும் வாவழைக்கப்பட்டு சர்வதேச செஞ்சிலுவை சங்கத் திடம் தாம் ஏற்கனவே கைது செய்து வைத்திருந்த 17 பொலிசாரை ஒப்படைத்தனர். தமிழகம் உள்ள ஆயுதங்களை ஒப்படைத்தால் மட்டுமே மீண்டும் பேச்கவார்த்தை நடைபெறும் என இலங்கை அரசு முன்நிபந்தனை விதிக்குமாயின் விடுதலைப் புலிகள் நீண்ட காலப் போர் ஒன்றுக்கே தமிழ்மைத் தயார் செய்ய வேண்டி வரும் என அரசியல் ஆலோசகர் அன்றன் பாலசிங்கம் பத்திரிகையாளரிடம் எடுத்துக் கூறியிருந்தார்.

இந்த சம்பவங்கள் யாவும் விடுதலைப் புலிகள் மீண்டும் இலங்கை அரசுடன் பேச்கவார்த்தையை ஆரம்பிப்பதற்கான சம்மதக்கு நிதி கள் என்பதில் ஜயமில்லை.

## யுத்த நிறுத்தத்துக்கு இலங்கைதாப்பு மறுப்பு



இந்த அறிகுறிகளுடன் கொழும்பு திரும்பிய சர்வதேச செக்டுசிலூவைச் சங்க அதிகாரிகள் இலங்கை அரசை ஒருதலைப்பட்ச யுத்த நிறுத்தத்தை மேற் கொள்ள ஆலோகண கூறியபோது அதற்கு இணங்க அரசதாப்பு மறுத்துவிட்டது. யுத்த முனையில் முன்னேறிக் கொண்டிருக்கும் இராணுவத்தை யுத்த நிறுத்தம் செய்யும் படி எப்படிக் கோரமுடியும் என்க கூறி அமைச்சர் ரஷ்கன் விஜயாத்னா கோரிக்கையை நிராகரித்தார்.

அமைதி வழிப்பட்ட தீர்வு ஒன்றிற்கு தமது அரசு தயாரொன்ற தெரிவித்து வரும் ஜனாதிபதி ஆர். பிரேமதாசாவின் பிரச்சாரத்திற்கும் வட கிழக்கை மீட்கும்வரை போர் நிறுத்தம் நடக்காது என்ற அமைச்சர் ரஷ்கன் விஜயாத்னாவின் பிடிவாதத் திற்குமிடையே இலங்கை அரசு வட கிழக்கில் சாதிக்க விரும்புவது என்ன என்பது தற்போது கவனக்கிற்குரியதாய் மாறிப்போயுள்ளது.

## இந்தியாவிற்கு சமாந்தரமாக ஜோரோப்பிய நாடுகளின் தலையீடு

"வட கிழக்கில் ஏற்பட்டுள்ள யுத்த நிலைமையை விடுதலைப் புலிகளே தோற்றுவித்துள்ளனர். விடுதலைப் புலிகள் தொடர்ந்து பேச்சு வார்த்தைகளை நாடாமல் நாட்டின் வட கிழக்கில் மீண்டும் யுத்தத்தை ஆரம்பித்து மக்களுக்கு துயாத்தை ஏற்படுத்தும் வகையிலும் ஆயிரக் கணக்கான மக்கள் வேறு நாடுகளில் அடைக்கலம் புகும் வகையிலும் நடந்து கொள்வது குறித்து ஜோரோப்பிய சமூகம் வருத்தம் தெரிவிக்கிறது. மேலும் ஜனாதிபதி முன்வத்துள்ள கருத்தொருமிப்பின் மூலம் இலங்கையின் குத்திரத்தையும், ஜக்கியத்தையும் பேசுவதும் வகையில் இத்தீவில் உள்ள பிரச்சினைகளுக்கும் தீர்வு காண வேண்டுமென 12 ஜோரோப்பிய நாடுகளை உள்ளடக்கிய ஜோரோப்பிய பொருளாதார சமூகத்தின் (European Economic Community) பொதுச் செயலாளர் பகிரங்க அறிவிப்பு ஒன்றை விடுத்துள்ளார். இலங்கைக்கு 160 கோடி ரூபாயை உதவியாக வழங்கியுள்ள ஜோரோப்பிய நாடுகளின் செயலாளரே இங் அறிக்கையை விடுத்துள்ளார். வட கிழக்கில் நீண்ட காலமாக புனர்வாழ்வு, நிவாரணப் பணிகளில் ஈடுபட்டு வரும் பிரித்தனியாவைச் சேர்ந்த குழந்தைகளுக்கான காப்பு நிதியம், ஜக்கிய நாடுகளின் அகதிகளுக்கான உயர்

க்தானிகர் (UNHCR), ரெட்பானா, நோறாட், சர்வதேச செக்டுசிலூவை சங்கம் முதலான 16 உதவி வழங்கும் நிறுவனங்கள் இலங்கை அரசையும், விடுதலைப் புலிகளையும் யுத்த நிறுத்தம் செய்யும்படி வழமைக்கு மாராக முதன்முறையாக அரசியல் கோரிக்கை ஒன்றை முன் வைத்துள்ளன. இம் மோதல்களின் மத்தியில் சர்வதேச செக்டுசிலூவைச் சங்கம் உள்வு விநியோகங்களை மேற் கொள்வதிலூம், தபால் போக்குவாதத்துக்களை ஒழுங்கு செய்வதிலூம், காயமடைந்தவர்களுக்கு சிகிச்சை அளிப்பதிலூம் ஈடுபட்டு வருகின்றது.

இந்தப் பின்னணியையே இலங்கை ஜனாதிபதி ஆர். பிரேமதாசா சர்வதேச சமூகங்களின் ஈடுபாட் டுடனேயே தாம் இனிமேல் காரியங்களை ஆற்றப் போவதாகக் கூறி இருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது. வட கிழக்கு மோதல்களைப் பயன்படுத்தி மீண்டும் இந்தியா தலையிடாது இருப்பதற்கான ஓர் புதிய ஏற்பாடே இது என்பது எவருக்கும் பரியக்கூடிய ஒன்றே.

## தமிழகத்துக்கு வந்து குவியும் இலங்கை அகதிகள்

ஜனாதிபதியின் இந்தப் புதிய ஏற்பாடுகள் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கையில் இலங்கை நிலைமைகளை உண்ணிப்பாக அவதானித்து வருவதாக, இந்திய அரசின் வெளியுவு அதிகாரி அபிப்பிராயம் தெரிவித்த சில நாட்களில் தலைமன்னார் இராமேங் வரத்திற்கு இடையே தரித்து நின்ற இலங்கைக்க கடற்படைக்குச் சொந்தமான இரு பாங்கி படகுகளை இந்திய கடற்படை கைப்பற்றி தூத்துக்குடிக்கு இழுத்துக் கென்றது.

இதையடுத்து, மன்னார் கடற்பிரதேசம் வழியாக பெருவாரியான தமிழ் அகதிகள் தமிழ்நாட்டுக்குன் ரூபையை தொடங்கினர். இவர்களின் எண்ணிக்கை 60 ஆயிரமாக அதிகரித்து விட்டதாக இந்திய வானெலி அறிவித்துள்ளது. 1985ம் ஆண்டவில் இதே போல் இலங்கைக் கடற்படைக்குச் சொந்தமான பாங்கிக் கப்பல்களை இந்தியக் கடற்படை கைப்பற்றி சென்றதும் ஒரு இலட்சத்திற்கு மேற்பட்ட தமிழ் அகதிகள் தமிழ் நாட்டில் தகுசம் புகுந்திருந்ததை இங்கு நினைவு கூருவது பொருத்தமானது.

## வட பகுதியில் யுத்த சுனியப்பிரதேசம் ஒன்றை இலங்கை தேடுகிறது

அகதிகளைக் கருவியாகப் பயன்படுத்தி இந்தியா மீண்டும் தலையிட இடம் கொடுக்காது இருக்க இலங்கை அரசு இப்போது வட பகுதியில் யுத்தம்மற்ற

பகுதி ஒன்றைத் தேடிவருகிறது. இது தொடர்பாக சர்வதோச செல்லுவைச் சங்கத்துடனும், ஜக்கியநாடுகளின் அகதிகளிற்கான உயர் ஸ்தானிகருடனும் (UNHCR) இலங்கை அரசு இரு தடவைகள் பேச்கவார்த்தையை நடத்தியுள்ளது. தலைமன்னாரா புத்த சூனியப் பிரதேசமாக மாற்றி அங்கு அகதிகளைப் பராமரிப்பது பற்றியும் யாழ் நகரையும் அதைச் சார்ந்துள்ள கடற் பகுதிகளையும் மருத்துவ சிகிச்சைக்குரிய புத்தமற்ற பிரதேசமாக ஆக்குவது பற்றியும் பேசியுள்ளது. இவை இன்னும் கைகூடாத போதிலும் வட பகுதியில் யுத்த சூனியப் பிரதேசம் ஒன்றைப் பிரகடனம் செய்வதன் மூலம் இந்தியத் தலையிட்டைத் தவிர்ப்பது மட்டுமல்லாமல் விடுதலைப் புலிகளின் பேச்கவார்த்தையும், மோதல்களையும் ஏக்காலத்தில் பேணமுடியும் என எண்ணுகிறது.

## **ஜே.வி.பி. இனரை அழிப்பதில் கையாண்ட உத்தி முறையே இப்போது வடகிழக்கிலும்**

இந்தியத் தலையிட்டை இல்லாது ஒழிப்பதற்கு மாற்றுவழியாக ஐரோப்பிய கழகங்களின் தயவு நாடியுள்ள இன்றைய ஜனாதிபதி ஜே.வி.பி. மீது தான் பிரயோகித்து வெற்றிகண்ட நெறிமுறைகளையே இப்போது வடகிழக்கில் பின்பற்ற எத்தனிக்கின்றார்.

இந்திய இராணுவம் இலங்கைக்குன் நுழைந்த போது இந்திய எதிர்ப்பு வாதத்தை கோரிக்கையாக்கிக்கொண்ட ஜே.வி.பி., அரசைக் கவுய்ப்பதற்காக தென்பகுதி சிங்கள இளைசூர்களின் உணர்வுகளை கினர்ந்தெழு செய்திருந்தது. அரசு இயந்திரங்களுக்கு எதிராக சிவில் நிர்வாகத் தடைகளை பிரகடனம் செய்து சில மாவட்டங்களில் திசினுட்ப்படியும் இருந்தது. வெற்றிக் களிப்பின் ஒரு கட்டத்தில் அரசுக்கு எதிரான மாற்று இயக்கங்கள் மீது தடையும் விதிக்கத் தொடர்ச்சியது. அரசுக்கு எதிரான ஆயுதப் போராட்டத்தை ஆதரித்து வந்த சோசலிச் மக்கள் இயக்கம் (SPM), சுயாதன மாணவர் ஒன்றியம் (ISU), ஏழூதுவினைர்கள் பொதுச் சங்கம் (GCSU), நவ சம சமாஜக் கட்சி (NSSP), இலங்கை சம சமாஜக் கட்சி (LSSP) ஆகியவற்றிற்கு ஜே.வி.பி. தடை விதித்தது. இவ் அமைப்புகளின் சில முக்கியங்களையும் கொலை செய்தது. ஜே.வி.பி. ஆல் தடை செய்யப்பட்ட இவ் அமைப்புகளுடன் நல்லுறவைப் பேணிய இன்றைய ஜனாதிபதி, ஜே.வி.பி. முன்வைத்துக் கெயற்பட்ட “இந்திய இராணுவமே வெளியேறு” என்ற கோசத்தை தாமே உக்கரிக்கத் தொடர்ச்சினார். சில வேளைகளில் இந்தியாவிற்கு எதிரான கோசங்களை ஏழூதுவதில் ஜே.வி.பி. மை விட தவிரமான தலைவராகத் தன்னைக் காட்டிக்

கொண்டார். ஜே.வி.பி. யின் அரசியல் கோசத்தை ஜனாதிபதி உள்வாங்கியது முதல் அதன் தலைமைத் துவத்தில் தடுமாற்றங்கள் ஏற்படத் தொடர்ச்சின். அப்போது அறிமுகம் செய்து வைக்கப் பட்ட சர்வகட்சி மாநாட்டில் ஜே.வி.பி. கலந்து கொள்வதா இல்லையா என்றவிடயம் இங் இயக்கத்தின் தலைமைப் பீடத்தில் குழப்பத்தை ஏற்படுத்தியது. ஏழு பேர் கொண்ட ஜே.வி.பி. இன் தலைமைப் பீடத்தில் ரோகண விஜயவராவின் தலைமையிலான நான்கு உறுப்பினர்கள் இலங்கை அரசுடன் பேச்கவார்த்தைக்கு செல்ல வேண்டுமென விவாதித்தனர். இராணுவ நடவடிக்கைகளுக்கு பொறுப்பாக உள்ள உபதிச கமநாயக்காவின் தலைமையின் கீழான மூன்று பேர் சமரசம் எதையும் மறுத்து வந்தனர். இவ்வாறு இந்திய எதிர்ப்பு வாதத்தினால் ஜே.வி.பி. இன் தலைமைப் பீடத்தினுள் விவைத்தக்கப்பட்ட கருத்து வேற்றுமைகள் இவ் இயக்கத்தின் தலைமைப் பீடத்தைக் கைப்பற்றவும் அழிக்கவும் ஜனதிபதியிற்குச் சந்தர்ப்பம் அளித்து.

ஜே.வி.பி. மீது நடவடிக்கைகள் மேற்கொண்டு வந்த காலங்களில் ஜனாதிபதியும், அமைச்சர் ரக்கன் விஜயரத்னாவும் வெவ்வேறு கோளங்களில் கருத்துக்கள் தெரிவித்து வந்துள்ளனர். இதே அணுகுமுறையே இப்போது திட்டமிட்ட முறையில் வட கிழக்கு விவகாரங்களில் பின்பற்றப்பட்டு வருவதாக அவதானிக்கப்பட்டு வருகின்றது.

## **ஜனாதிபதிக்கு வாய்ப்பளிக்கும் இன்றைய அரசியல் வெற்றிடம்**



விடுதலைப் புலிகளுக்கும் அரசுக்கும் இடையே ஒரு வருடத்திற்கு மேலாக நடைபெற்ற பேச்க வார்த்தைகளில் விடுதலைப் புலிகள் முன்வைத்துள்ள பிரதான கோரிக்கைகளான இந்திய இராணுவத்தை வெளியேற்றுவது, வட கிழக்கு மாகாண சபையைக் கலைப்பது, வட கிழக்கிற்கான புதிய தேர்தல் ஒன்றை நடாத்துவது ஆகிய மூன்று விடயங்களையும் நடைமுறையில் நிறைவேற்றியுள்ள இன்றைய ஜனாதிபதி தேர்தலை நடாத்தி அதன் மூலம் தெரிவாகும் பிரதிநிதிகள் மூலம் தமிழ் மக்களின் பிரச்சனைகள் பற்றி பேசப் போவதாகக் கூறியிருக்கிறார். இதன் மூலம் விடுதலைப் புலிகளின் இடைக்கால அரசியல் கோரிக்கையை உள்வாங்கி தானே உச்சரிக்க ஆரம்பித்து விட்டார் என்றே அனுமானிக்கப் படுகிறது. வட கிழக்கு மோதல்கள் தோற்றுவித்துள்ள அரசியல் வெற்றிடம் ஜனாதிபதியின் நோக்கங்களுக்கு சாதகமாக அமைந்துள்ளதாகவே அவதானிக்கப்படுகிறது.

- இங்கிலாந்தின் செய்தித் தாபனங்கள் -

## செய்திச் சேவையா, பிரச்சார ஊடகங்களா?

ர.சுந்தரம்

மூன்றாம் அணி நாடுகளின் மேலான மேற்கு நாடுகளின் ஆதிக்கத்திற்கு உறுதுமையாக இருந்து ஒத்தாசை புரிவது அவர்களது உலகச் செய்தியின் போக்கு மீது (Information flow) கொண்டுள்ள கெட்டியான கட்டுப்பாடாகும்.

இவர்களிடமிருந்தே எமது நாடுகளின் பொது ஊடகங்களுக்கான செய்திகள், தகவல்கள் பெறப்படுகின்றன. மேஜும் உயர்வான தொழில்நுட்பமும் (Advanced Technology) இவர்கள் கைவசமே இருப்பதால் இவர்களது காரியம் யிகவும் இலகுவானதாகி விடுகின்றது.

எனவே இவர்களால் எவ்வளவு எளிதில் எம்முள்ளே காட்டுவது கண்ணும் செல்வாக்குகளையும் ஏற்படுத்திக் கொள்ளும் தமது கருத்துக்களையும் கலாச்சார, வாழ்க்கைகளுறை, நாகரிகம் கண்ணும் தினித்து விடவும் அவற்றிலும் ஒருஷி மேலே சென்று எழும்பைப் பற்றிய தகவல்களைத் திரித்து எமக்கே தந்து எழும்பையே நம்ப வில்லை விடவும் முடிகிறது.

சன் மாணவர்  
போராட்டமும்  
பி.பி.சி.  
விலிபரப்பும்.

கடந்த வருடம் சனக்குடியா சில் மாணவர்களால் முன்னின்று நடாத்தப்பட்ட புரட்சியின் முடிவில் இடம் பெற்ற தினமன் ததுக்க (Tinnaman Square) படுகொலை கருக்கு சில மாதங்களின் பின்னர் அப் புரட்சி குறித்து சன் நிபுணர் என வர்ணி க்கப்படும் ஜோன் கிற்றிங் (John Gitting) என்பவர் தான் எழுதிய புத்தகத்திலும், பி.பி.சி. தென் ஆசிய நிருபரும் காந்தியன் (Guardian) பத்திரிகை நிருபருமான ஜோன் ரெட்டி (John Reddy) காந்தியன் பத்திரிகைக்கு எழுதிய விரிவான கட்டுரைகளிலும், மேற்கத்திய செய்தி ஊடகங்கள், தாபனங்கள் பற்றி உள்ள குறிப்புகளிலும் இந்நிலைமை நன்கு ஊர்ஜிதம் செய்யப்படுகின்றது.

இவற்றில் வெளிவந்துள்ள குறிப் பொன்று இப்படி கூறுகிறது.

"சன தேசத்தில் செய்தி ஊடகங்கள் யாவுமே அரசின் கைவசம் உள்ளன. எனவே மக்கள் அவற்றினால் தாப்படும் செய்திகளை நம்பாது மேற்கு நாடுகளின் செய்தித்தாபனங்களின் ஒலி பரப்புகளிலேயே தகவல்களுக்கு தங்கியுள்ளனர். மேஜும், இச் சேவைகள் குறிப்பாக பி.பி.சி. இன்பல சன் பேசுக மொழிகளை ஒலிபரப்புக்கள் வெறும் செய்திகளை மட்டும் தருபன்வாக அமைந்துவிடாது போராட்டத்தில் இக்கட்டான நிலைமைகளில் அவசிய தகவல்களையும் தந்து அன்றாடச் சம்பவங்களின் போக்குவரையும் மாற்றி அமைக்க உதவியுள்ளதை நாம் காணக் கூடியதாக உள்ளது. உதாரணமாக பல இடங்களில் அரசு துருப்புக்களின் நடமாட்டங்களை அறிந்திராத மக்களும், அவர்களது மாணவ தலைவர்களும் பி.பி.சி. விலிபரப்புக்களை நேர்த்துக்கு நோய் தவற விடாது கேட்டுக்

கொண்டதால் துருப்பினரை கதுக்கத்தினுள்ளே வாணிடாதவாறு தேவையான இடங்களிலெல்லாம் தடைகளை எழுப்பியும் மக்களைத் தீர்க்க அனுப்பியும் தடுத்துக் கொள்ள முடிந்தது. துருப்பினரின் நடவடிக்கைகளை கீழ்ப்பிதம் அடைய வைக்கவும் முடிந்தது. இங்கே சன் அரசின் தாப்பினை சார்ந்து நோக்கின் அவர்கள் என்று எமது செய்தி தாபனங்களின் மீது அவநம்பிக்கையையும் சமயங்களில் வெறுப்பினையும் காட்டுகிறார்கள் என்பது உணரக் கூடியதாக உள்ளது."

இவ்வாறு மேற்கு நாடுகளினது செய்தித் தாபனங்கள் மீது அவப்போது காழ்ப்புணர்வினை எமது தலைவர்களும் மக்களில் பலரும் கொண்டிருக்கும் அதே வேளை, மிகவும் முரண்பாட்டுணர்வையான (Paradox) எதிர்பார்ப்புக்களையும் அவையீது அவர்கள் கொண்டுள்ளனர்.

அமைச்சர்  
சிதம்பரமும்  
TIME செய்தியும்.

எமது மக்களிடையே நடத்தும் பிரச்சாரங்களுக்காக மேற்கு நாடுகளில் வெளியாகும் செய்திக்கு நிப்புக்களை அவற்றின் வசனங்களுக்கிடையே அமையும் சுத்தியற்ற நோக்கங்களை புரிந்து கொள்ளாது சேர்த்துக் கோர்த்துக் கொண்டிருப்பதும் பின்னர் அதே ஊடகங்கள் தமக்கு எதிரான கருத்துக்களை தருவதும் பார்த்து முன் வைக்கும் போது மனதுக்குள்ளே புகைந்தவாறு ஏதாவது சாக்குப் போக்கு கூறிய பின்னரும் அவற்றிலேயே தங்கிலும் துருந்து விடுவதை நாம் அனுபவர்தியாக கண்டு கொண்ட உதாரணமாக இங்கே காட்டலாம்.

முன்னாள் இந்திய மத்திய அமைச்சர் திரு.ப.சிதம்பாம் இந்திய பாகிஸ்தான் உறவின் நிலைபற்றி கொண்டு ஒன்றில் விபாபிக்கும் வழியே இந்தியாவை "வளரும் வஸ்ரூப்" என அமெரிக்க Time பத்திரிகை கூறியுள்ளதை கட்டிக்காட்டி ஏதோ பெரும் தேர்ச்சிக் கடதாசி (Certificate) விடைத்தது போல் ஆதாராரித்துள்ளனர் என்றால் இங்கிடப்பட வெறும் குழந்தைப் பிள்ளைத்தனம் என தட்டிக்கழித்து விடமுடியாது. அது எமது மக்களில் பலர் இட்கெய்திக் காப்புக்களிடம் எதிர்பார்ப்புகளைக் கொண்டிருப்பதையும் விட மேலாக, அவற்றின் அதிகார பீட நிலையை உணர்ந்து ஏற்றுக் கொண்டிருத்தையுமே எமக்கு உணர்ந்துகிறது.

**இங்கிலாந்தில்  
வெளிவரும்  
பத்திரிகைகளும்  
அவற்றின் தன்மைகளும்.**

இங்கிலாந்தில் 11 தினசரிகளும் அவற்றின் குாயிற்றுப்பதிப்புகளும் கூடவே குாயிற்றுகளில் மட்டுமென 2 சதுரிகைகளும் வெளியாகின்றன. இவற்றில் இரண்டினை தத்தவிர மற்றவையாவுமே ஆனாம்கட்சியான கொன் சவேந்தில் கட்சிக்கும் (Conservative Party) இன்னடைய ஆதாராளர்களுக்கு கொந்தமானவை. குறிப்பிட்ட இரண்டு பத்திரிகைகளும் எதிர்க்கட்சியான தொழிற் கட்சிக்கும் (Labour Party) க்கு அங்கீர்ப்போது நிலமைகள் குறித்து அது எடுத்துக்கொள்ளும் நிலைப்பாடுகளை பொறுத்து ஆதாரவ வழங்குகின்றன. அவை எந்தக் கட்சியைத்தான் உள்ளாட்டு அரசியலில் ஆதரித்தாலும் வெளிநாட்டு அரசியலைப் பொறுத்தவரை ஒருமுகப்பட்ட கருத்தைக் கொண்டு ஆனால் பலவித வர்ணங்கள், கோடனை களுடன் தத்தமது வாசகர்களுக்கு ஏற்றவாறு தருகின்றன. இவற்றுள் The Times, The Daily Telegraph, The Guardian, The Independant என்பவை

தரமானவையாகக் கருதப்படுவின்றன. இதன் அர்த்தம் மத்தியதா வர்க்கத்தினது வாசகப் பொருட்கள் என்பது மட்டுமன்றி இவை கிக்கிக்களை மையமாகக் கொண்டு அமையாத பத்திரிகைகள் என்பதுமாகும். ஏனெனில் மற்றவை வெறும் சாதாரண கிக்கிக் கிலிருந்து காகிக் குழுமாத அருவருப்பான (அழகானதெனக்கூட வர்ணிக்கழுமியாத) விகாரங்கள் வரை தமிழை ஒழுங்கு கெய்துள்ளன.

"நாமே இந்நாட்டை ஆளுகின் சேராம்" என்ற தொணிப்பில் வாழ்வோர்களது பத்திரிகை Times ஆகும். அதாவது இது இங்கிட ஆளும் கூர்க்காங்களின் துநிறுவனங்களினுடைய பிரதிபலிப்பாகும். இன்னொரு வழியில் கூறினால் இப்பத்திரிகை முதலாளித்துவ ஏகாதிபத்தியத்திற்கு தங்க மூலாம் பூசி அல்லது மனித நேயம் (Humanity), சுதந்திர வேட்கை (Freedom) என்பவற்றால் கோடனை செய்து தனது வாசகர்களுக்கு மனச்சாந்தியைத் தருகின்றது.

Daily Telegraph இங்ஙனவு தூரம் தன்னை மாற்றிக் கொள்ள விரும்பாது "இந்நாட்டை ஆளுபவர்கள் யாராயினும் உள்ளமையான அதிகாரம் எழியிடம் தான்" என்ற பாளியில் மனத்தடங்கல்கள் இல்லாத முதலாளித்துவ ஏகாதிபத்தியத்தின் முன்னளி போராளியாக (Champion) காட்டிக்கொள்கிறது. பழைய சாம்ராச்சியத்தினை அன்றாடம் நினைவுகூர்ந்து பெருமைப்பட்டுக் கொள்கிறது. இதற்கே மற்றப் பத்திரிகைகளுக்கு கிடைக்க முடியாத பிரத்தியேகமான தகவல்கள் (Exclusives) இந்நாட்டு உவை தந்தாபனங்களால் அங்கீர்ப்போது வழங்கல் படுகின்றன. Guardian இந்நாட்டு யிதவாத பாரம்பரியம் தன்னை (Liberal tradition) பிரதிபலிக்கிறது. உலகப்புகழ் பெற்ற எழுத்தாளரான ஜோர்ஜ் ஓவெல் (George Orwell) என்பவரால் தொடங்கப்பட்ட இப்பத்திரிகை "இந்நாட்டை ஆள நாமே தார்மீக

உரிமை கொண்டவர்கள்" என்ற தொணிப்பில் இன்றும் வெளிவருகிறது. அன்னமயில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட Independent பத்திரிகையானது, Times க்கும் Guardian க்கும் இடையே எங்கே என நிச்சயிக்க முடியாது தத்தனிக்கிறது.

Guardian, Independent ஆகிய இரண்டினையும் தவிர மற்றவையாவும் (கூபியிருப்புகள் உட்பட) பல் தெளிய நிறுவனங்களுக்கு (Multi National) கொந்தமானவை ஆகும். இவற்றுள் மேற்குநாடுகளிலும் இன்று கிழக்குஜோராப்பிய நாடுகளிலும் பத்திரிகைகள், சுதந்திர வேட்கைகளை விலைக்கு வாங்குதலில் போட்டியிட்ட வண்ணம் உள்ள அவுத்தி ரேவியாவைச் சேந்த ரூப்பேட் மேபாக (Rupert Murdoch) என்பவரதும் கெக்கோலிலாவாக்கியாவில் பிறந்து இங்கிலாந்தில் வாழும் ரெநாபேட் மக்களே (Robert Maxwell) என்பவரதும் தாபனங்கள் தனியார் (Private) கெய்தித் தாபனங்களின் கெய்திப் போக்குவரத்தில் 60% க்கு மேற்பட்டதை தமிழகம் கொண்டுள்ளனர்.

**இலங்கை**  
**நிலவரம் பற்றி**  
**இங்கிலாந்து**  
**கெய்தித்தாள்கள்.**

இங்கிலாந்தின் கெய்தித் தாபனங்கள் எவ்வாறு எமது போராட்டத்தை கையாள்கின்றன என்பதை சிறிது ஆழமாக கவனித்தால் அவர்கள் எவ்வாறு தமது காரியங்களை எங்கெங்கும் சாதிக்க முன்னிறார்கள் என்பது புரியும். இங்கே, இவர்கள் தரும் தகவல்கள் சரியானவையா? என்ற வாதங்களை ஒருபுறம் கொண்டும் அவற்றினை எவ்வகையில் எக்கால கட்டங்களில் தருகிறார்கள் என்பதையும் கவனித்தல் அவசியம்.

1983 மூலம் இனப்படு கொலைகளின் போது சற்று

மணிதாபிமானத்திற்கு கூடுதலாகவே கவனம் கொடுத்து விட்ட மேற்கூற்றிய பத்திரிகைகள் போலவே இங்கிலாந்திலும் பத்திரிகைகள் நடந்து கொண்ட போதி ஜம் காலப்போக்கில் எமது பிராந்திய அரசியல், உலக முதலாளித் துவத்தின் அபிலாகசகள் எதிர்பார்ப்புகளை தாமாகவே உணர்ந்து கொண்டு தமிழை நெறிப்படுத்திக் கொண்டார்கள். இலங்கைப் பிரக்கணகளில் இந்தியாவினது தலையிடுதலுக்கூடுக்கப்பட முடியாதது என்பதை ஊழித்துக் கொண்டு, அதன்தலையிட்டுனை தவிர்த்துக் கொள்ளும் வகையிலும், முடியாத வேண்டியில் தலையிட்டுன் பிரகாரம் இந்தியாவினது வெற்றியோ, தோல்வியோ அதற்கு உலகங்களில் வளர்ந்து வரும் அதிகாரச் செல்வாக்கை மறுங்கடிக்கூடியதாகவும் அமைய இவைகளை ஏழுத்துக்கள் அதிவாரங்களாகின.

நிலமைகள் இவ்வாறு எமக்கு எதிராகத் திரும்பும் வேண்டியில்

எமது மக்களது பிரக்கார முயற்சிகள் மறுங்கடிக்கப்படும் வகையில் நடந்துகொண்டன எமது இயக்கங்கள். பல காலமாக பல பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள், அரசு அதிகாரிகள், கனவான்களைக்கண்டு பேசிவந்த பல அனுபவம் கொண்ட ஈழப் போராட்ட ஆதாவாளர்கள் இயக்கங்களினால் நெருக்கடி செய்யப்பட்டு ஒதுக்கப்பட்டார்கள். அவர்கள் நடாத்திவந்த பல அமைப்புகளையும் இவை தமிழகமாக்கிக் கொண்டன. இந்நாட்டில் மேலிடத்தில் இருப்பவர்களுக்கும், ஏமக்கு மிடையே இருந்த தொடர்புகள் சமூக சம்பிரதாயங்களை இழந்து வெறும் வியாபாரமாக மாற்றப்பட்டது. இவற்றினை பத்திரிகைகளும் பிரதிபலித்தன என்றால் மிகையாகாது.

### போராட்டத்தை

### கொக்கைப்படுத்தும்

### பிரக்காரங்கள்

"தமிழ்மக்களது உரிமைகள் என்ற" அடிப்படையையும்

கவனத்தில் கொண்டு தகவல்கள், செய்திகள், கட்டுரைகள் வழங்கிவந்த பத்திரிகைகள் கூட சிறிதுசிறிதாக சம்பங்களை மட்டுமே அறிவித்து அதற்கும் இருபக்க சார்பு விளக்கங்களைத் தந்து, "நடுநிலை" என்ற போலிக்கோட்டை நோக்கி நகரத் தொடங்கின. காலப் போக்கில் இவற்றில் கூட அக்கறை இல்லாது வெறும் பரபரப்பட்டும் வகையில் அதற்கேற்ற செய்திகளை மட்டும் வழங்கிவண்ணம் இருந்தன. அதேவேளை, தமிழ்மக்களது போராட்டத்தின் நாட்மிக்கத் தன்மையினை சிறிதுசிறிதாக தீர்த்துக் கட்டவும் தவறிவிடவில்லை. இவர்களது உக்கிளஞ்சுக்கு தமிழை அறியாமலேயே காரியங்களைப்பற்றி உடந்தைகளாக அமைந்தன இயக்கங்களின் நடத்தைகள். எனவே ஈழப் போராட்டம் ஒரு இனமக்களது ஐனநாயக உரிமைகள், உடமைகளது மீட்பிற்கான போராட்டமாக இருந்ததுபோல், இயக்கங்களிடையே உள்ள வளியவர்களின் சண்டித்தனமாகவும்

## தீண்ணெனப் பேச்சு — மாநாடு அறியல் —

### இலண்டன் குறிப்புக்கள்

#### இலண்டனில் இவர்கள்...?

இல மாதங்களுக்கு முன்னர் ஆசியல் கூட்டம் ஒன்று இலண்டனில் நடைபெற இருந்தது. சோலிகத்தில் யிகவும் ஆற்றத் நம்பிக்கை கொண்டின் புகைவண்டியால் இறங்கி கூட்டம் நடைபெறும் இடத்தை நோக்கி செல்கிறார்கள். தமிழ்க்காலத்தின் படி தாமதமாகிவிட்ட அவர்கள் ஏற்று விரோதமாகவே நடக்கத்தொடங்கினர். கதைச்சங்காசியத்தில் இவர்கள் நடந்து கொண்டு இருந்தாலும் இடையிடையே தமிழோடு கூட வந்தவர்களும் பின் தொடர்கிறார்களா என்பதை திரும்பிப் பார்த்துக்கொண்டே வந்தனர்.

முன்னால் நடந்து கொண்டு இருந்தவர்கள் கற்றிசெலாக வட்டு விற்பனை செய்யும் எனும்படிகளின் அலுவலகத்தை கண்டுவிட்டனர். இதனால் நிலைகுலவந்து கட்டுமாறிப்போயினர். அவர்களின் கட்டு விரல்கள் அலுவலக கண்ணாடி கவர்களை குத்தியிடி நிற்க, அவ்விடத்தில் நின்றபடியே ஆரவாரம் செய்தனர். மாலை நோம் 7.30 என-

இவர்களது கட்காரம் காட்டிய அந்தக் கணத்தில் வந்த நோக்கத்தை மறந்தவர்களாக வட்டு விலையில் விவாதிக்கத் தொடங்கினர்.

#### ஏரிச்சல்-பொறாமை.

14.07.90 இல் திருவாளர்கள் அமீர்-போகேஷ் நினைவு நினத்தின் போது ஆங்கிலேயப் பாதிரியர் ஒருவர் தனக்கு அரசியல் அறிவு அதிறும் ஸாத்தமிழாது அரசியல் சங்கவுக்கும் தெரியாது எனவும், ஆயினும் ஏமிடையே மலிந்து போய் விட்ட அரசியல் படுகொலைகளுக்கான காரணிகள் சிலவற்றை இங்குள்ள தமிழ் சமூகத்தினுடைய அனுபவத்தினால் ஊழித்து, உணர்ந்து உங்கதாகவும் கூறி, அவைதான் தமிழரது "பேர் ஏரிச்சலும், கயிசுக்கையும்" எனத் தெரிவித்தார். இதனை ஊழிதம் செய்வதற்காக தனக்கும், இந்நாட்டு உள்துறை அமைச்சருக்கும் இடையில் இடம் பெற்ற சிறு கலந்துகாரராட்சை முன்வைத்தார். தான் அமைச்சரைச் சந்தித்து ஏன் தமிழாது வீடுகளுக்கு குடிவாவு, குடியல்வ (Immigration) பொலிகான அனுப்பித் தொந்தாவ தருகிறார்கள் என்று கேட்டதற்கு...

அமைச்சர் - "Father" நாங்களாகவே இதுவரை தமிழாது குடியேற்றம் பற்றி சதுவித நடவடிக்கையும் ஈடுக்கவில்லை. பொலிகாரை வட்டு வீடாக அனுப்பவில்லை. அப்படி, பொலிக் அனுப்பப்பட்ட இடங்களின் விபரங்கள் யாவுமே தமிழ்

அல்லது கொடும் கொண்ட சந்திரியக் குழுக்களிற்கிடையேயான சாராகரிப் போராகவும் காண்பிக் கப்பட்டன. இச் சித்தரிப்பின் அடிப்படை உள்ளடக்கம் மாறாது போயினும், இந்தியாவின் நேரடித் தலையீடு தலையங்கள்களை ஆயினும் விரிது மாற்றவைத்தது. இவர்களைப் பொறுத்தவரை சிறீலங்காவிற்கு எதிராக நியாயமறை போரை நடாத்திவிட்ட புளிகள், இந்தியாவிற்கு எதிரான நியாயமான போரை நடத்தத் தொடர்களை. ஆனால் இவ்வேளையில் ஜி இவர்களைப் பொறுத்தவரை சிறீலங்காவிற்கு எதிராக நியாயமான போரை நடத்தத் தொடர்களை. ஆனால் இவ்வேளையில் ஜி இவர்களைப் பொறுத்தவரை சிறீலங்காவிற்கு எதிராக நியாயமான போரை நடத்தத் தொடர்களை.

இந்தியாவின் நேரடிப்பிரவேசம் தொடக்கம், வெளியேற்றம்வரை இந்தியாவை மோட்டர்களாகவும் காரியமாற்றும் தகுதி யோ ஆற்றலோ அற்றவர்களாகவும் புவிகளை ஒருவித கொலைகாரக் கோடக்களாகவும் கற்பித்த பத்திரிகைகள், காலத்தின் பிரகாரம் தமிழம் மாற்றிக்கொள்ளத் தவறவில்லை. புளிகள் பழையபடி வில்லன்களானார்கள், அறிவோ ஆற்றலோ அற்ற துப்பாக்கி கடும் வீரர்களானார்கள். இவ்வகைச் சித்தரிப்பின் உட்கத்திற்கே கென்றுங்கூது The Times பத்திரிகையில் சமிபத்தில் வெளியானதொரு கட்டுரை. சிறீலங்கா-புளிகள் போர் மீண்டும் மூண்டுள்ள இவ்வேளையில் 21.6.91 அம்பாறையிலிருந்து திரு. ஜேம்ஸ் பிரிஞ்சிஸ் (James Pringle) என்பவரால் எழுதப்பட்ட இக் கட்டுரையின் தில பகுதிகளை சாராமாக மொழியாக்கம் செய்து தருவதினாடாக இதனைப் புரிந்து கொள்ளலாம்.

"புவி களின் தலைவர் பிரபாகரன் நெப்போவியனது ஒரு விசிறி. இந்தியப்படங்களில் வரும் பருத்த கதாநாயகர்களைப் போல காட்சியளிக்கும் இவரை உலகத்தின் ஒரு சில சமூகங்களினாலேயே மாதிரிப் புருசனாக (Role Model) ஏற்றுக்கொள்ளமுடியும். சனையில் மற்றெற்றலாக காரணங்களிலும் பார்க்க இவர்க்கு பயங்கர, குருரமான கொலைகாரன் என்ற விடயமே போதும்.

ஸர்ப்புச் சக்தியிக்க இவர்மீன்பிடிச் சமூகத்தைச் சார்ந்தவர். இச் சமூகத்திற்குப் பாரம்பரியமாக கடத்தல், கடற்கொள்ளல் போன்றவற்றில் ஈடுபாடு உண்டு. பலவிதமாக அழைக்கப்படும் இவருண்மையில் அல் கப்போன் (Al Capone) எனும் அமெரிக்கமாபியாMafia தலைவனுக்கும், ரூபின் கூட (Robin Hood)

சமூகத்தினிடையே இருந்து வந்த பெட்டிகளிலேயே விடைக்கப் பெற்றோம். அதை குறித்து மாடுக்கை எடுக்க வேண்டியது அரசின் கடமையே. Father உங்களுக்குத் தெரியாமலென்றா? இவங்கைத் தமிழர்கள் பேரரசிக்கல் கொண்டவர்கள். அயவர்கள் முன்னேறுவது அவர்களுக்கு பொறுக்க முடியாத விடயம். அவர்கள் அபிஷ்யான ஒரு இனம்," என்று கூறியதாகச் சொன்னார்.

## சருக்குப் போடும் சமூகம்

அண்மையில் தொலைக் காட்சி நிகழ்ச்சி ஒன்றினை தயாரித்து வழங்கிய சேவையிற் கழுத்தாளி விற்றாவியே (Vitaly Vitaliave) பல நாடுகளுக்குத் தான் பயனாம் செய்திருப்பதாகவும், ஆனால் இப் பிடித்தில் மட்டுமே கரகளுக்கும் (Tie) ஆண்களுக்கும் இடையேயுள்ள இருக்கமான உறவைக் காணக் கூடியதாக உள்ளது எனவும் அவர்களினார். உண்மையில் ஆங்கிலேயரிலும் பார்க்க எழியவரே காரக் கீது அதிக ஆர்ஜம் கொண்டவர்களாக உள்ளனர். இன்று காக்கில்லாது தமிழர்கள் சமூகம் தரும் நிகழ்ச்சிகள் மிகவும் அரிதானவையே, கம்யானங்கள், மரணங் சடங்குகள், மணோங்கள் மிகழ்ச்சிகள், கோவில்கள்..... எங்குமே ஒரே கா அணிந்த ஆண்கள் யை.

## சரித்திரம் அழிந்துபோகாதிருக்க...

இலங்கனிலூங்க ஒரு மன்றத்தினால் சில மாதங்களின் முன்னர் மிக முக்கியமான நிகழ்ச்சி ஒன்று நடாத்தப் பட்டது. அதனது நோக்கம் சாதாரண நபர்கள் மாதம் ஒருமுறை பத்து நிமிட நோம் பேசும் சமூப் போரட்டம் பற்றியதோ அல்லது மாதமொரு தடவை ஒரு கணம் சிந்திக்கும் மக்களது அவசியிலை பற்றியதோ அல்ல.

விடயம் மிகவும் சிரியங் ஆனது. அது மக்கள் சரித்திரம் பற்றியது. இவர்களின் அவதானிப்பின்படி எமது சரித்திரத்தை நாமே அறிந்து கொள்ள முடியாமல் போகக் கூடிய காலம் உருவாகிறது. சனையில் சான்றுகளும், தந்தாவேங்குகளும் பெரியோர்களும் மறைந்து கொண்டு போகும் நிலைமை.

எனவேதான் அந்தக் கூட்டத்துக்கு இவர்களது முயற்சிகளின்படி அன்று பல முக்கிய கணவான்களும் அவர்களது பின்னைகளும் வாய்நூக்கப் பட்டிருந்தினர். அப்படி வந்து கேந்தவர்களது குடும்ப மக்கள்களை (Family Tree) ஈரில் இருந்து மேஜும் வரவழைத்துக் கொண்டுதான் மூலம் கைது மக்களது சரித்திரத்தை அவனம் செய்து விடவாம் என விவாதம் நடந்தது. அதுவே அன்றைய நிகழ்ச்சியின் ஏவ்வாறான தீர்ப்பானது.

எனும் ஆங்கில கீரோவிற்கும் இடையிலான கலப்பு என்றே வர்ணிக்க முடியும். துப்பாக்கி யிலேயே தங்கியிருக்கும் இவருக்கு அரசியலில் நம்பிக்கையில்லை. அதே வேளை, அரசியல் கலந்துரையாடல்களில் பங்குபற்றும் போது சௌகரியம் ஆகவும் இல்லாது காணப்படுகின்றார்.

இவர் தலைமையிலான புளிகளினது குருத்திற்கு அப்பிடாவின் (Abu Nidal) பாலன்தன பயங்கராதக் குழு ஒன்றே உலகில் நிகர்.

கொடுரமான படுகொலைகள் செய்வதை தமது இன்றைய அதிகார நிலைக்கு கொண்டு வருவதற்கு ஒரு வழியாக இவர் கருதிச் செயற்படுகிறார். இவ்வழியில்

சீங்களவர்களே அதிகம் பலியாகியுள்ளார்கள். இன்று இவர்களது தொல்லிகளையே இவர்களது மக்கள் வரவேற்கத் தொடங்கியுள்ளார்கள். பலர் புளிகள் தம் இடம் விட்டகள்று தம் மை அமைதியுடன் வாழ விடுமாறு வேண்டிக் கொள்கிறார்கள். சிறீவங்கா இம்முறை போர் செய்வதை விரும்பவில்லை. அரசியல் தீர்வு ஒன்றைத் தேடி அதிகாரப் பரவலாக்கம் பற்றி இணக்கம் கண்டு வரும் வேளையிலேயே இப் போர் புளிகளால் என்றொடங்கப்பட்டுள்ளது என அரசிற்கு விளங்கமுடியாதுள்ளது. ஆயினும் இம் முறை புளிகள் தம்மை மிகுந்தியக்குமத்தில் கையை வைத்து விட்டார்கள்.

இவ்வாறு எழுதியுள்ள Times பத்திரிகை நிருபரது மனோவியல், உள்ளர்த்தம் சரியாகப் புரிய முடியாத போதிலும், என்றும் இல்லாதவாறு எழுதப்பட்ட கட்டுரையை ஜெயிப்பு செய்துள்ள Times பத்திரிகையின் உள்ளோக்கங்கள் ஊகிக்க முடியாதவையல்ல. நாம் மேலே குறிப்பிட்டது போலவே முதலாளித்துவ நாடுகளின் செய்தித் தாபனங்கள் அவ்வப்போது தமக்கு ஏற்ற வகையில் எம்மை வகைப்படுத்திக் கொள்ள எடுத்துக் கொள்ளும் பிரச்சார நடவடிக்கைகளில் இச் சிறு முயற்சியும் இன்று என்பதையும் அவை கூயமாகவே மேலிடக் கண்காணிப்புகள் தணிக்கைகள் இல்லாமலே பொறுப்புள்ளர்ந்து காரியமாற்றுவதையும் நாம் உணர்ந்து கொள்ளலாம்.

## பெண்கள் சந்திப்பு:

நிகழ்ச்சி நிரல்:

கடந்த 17.3.1990 அன்று மேற்கு ஜேர்மனி யிலுள்ள கேர்னே (Herne) நகரில் தமிழ் பெண்களின் கலந்துரையாடல் ஒன்று நடைபெற்றபோது தீர்மானிக்கப் பட்டதன்படி முன்றாவது சந்திப்பு எதிர்வரும் 1.9.1990 அன்று பின்வரும் முகவரியில் நடைபெறவின்று.

**EV.GEMEINDE HAUS  
HEINRICHBOELL STR 258  
5600 WUPPERTAL - 02  
WEST GERMANY**

இச் சந்திப்பில் பங்குபற்ற விரும்புவோர் தமது பெயர், முகவரி போன்ற விபரங்களை எழுதி, இச் சந்திப்பிற்கான பதிவுக்கட்டணமாக 5 DM இணைச் செலுத்தி 20.8.90 இற்கு முன்னதாக கீழ்க்கண்ட முகவரிக்கு சிடைக்கக் கூடியவாறு அனுப்பி வைக்குமாறு கூட்ட அமைப்பாளர்கள் கேட்டுக் கொள்கின்றனர்.

**FRAUEN TREFFEN  
HAGENER STR 55  
5600 WUPPERTAL-02**

10.00 – 10.15: செய அறிமுகம்.

10.15 – 10.30: தேந்தீர் இடைவேளை.

10.30 – 11.30: "பெண்கள் எவ்விதம் அடக்கப் படுகிறார்கள்?" (விரும்பியோர் தாம் கேட்ட அல்லது கண்ட அனுபவங்களைக் கூறலாம்.)

11.30 – 13.00: "பெண்ணிலைவாதம் என்றால் என்ன?" (கட்டுரை வாசித்தல், கலந்துரையாடல்)

13.00 – 14.00: மதிய போசன இடைவேளை.

14.00 – 14.30: கலை நிகழ்ச்சிகள்.

14.30 – 15.30: எதிர்கால ஆலோசனைகள்.

15.30 – 16.00: அடுத்த சந்திப்பு பற்றிய தீர்மானம்.

## வடகிழக்கு முழுவதும் ? இலட்சம் அகதிகள்!

கடந்த யூன் மாதம் விடுதலைப் புலிகளுக்கும் இலங்கை அரசுக்குமிடையே ஆரம்பித்த யுத்தத்தின் விளைவாக இதுவரை ஏழு இலட்சத்திற்கு மேற்பட்ட மக்கள் அகதிகளாக ஈழத்தின் பல பாகங்களிலும் அமைக்கப்பட்டுள்ள முகாம்களில் தஞ்சம் அடைந்துள்ளனர்.

யாழ் குடா நாட்டில் பலாவி, யாழ் கோட்டை முகாம்களைச் சுற்றியுள்ள பல பகுதிகளைச் சேர்ந்த கமார் மூன்று இலட்சம் மக்கள் தமது பாதுகாப்பு கருதி இருப்பிடங்களை விட்டு வெளியேறி நகரின் மத்திய பகுதியில் பல பொது இடங்களில் அகதிகளாகத் தஞ்சம் அடைந்துள்ளனர். இவர்களைவிட திருகோணமலை வன்னி போன்ற பகுதிகளிலிருந்தும் மக்கள் அகதிகளாக யாழ் குடாநாட்டினுள் சேர்ந்துள்ளமையினால் யாழ் நகரினுள் மேஜும் அகதிகள் தொகை கூடியுள்ளது. யாழ்ப்பாளைத்தில் இன்று கடற் பரப்பினால் பிரிக்கப்பட்ட தீவுப் பகுதிகளில் வாழும் மக்கள் கடந்த 2 மாதங்களாக மோசமாகப் பாதிக்கப் பட்டுள்ளனர்.

வன்னியின் எல்லைப் புறங்களில் பெருமளவு இராணுவம் குவிக்கப்பட்டு வருவதனால் எல்லைக் கிராமங்களான செட்டிக் குளம், 8 ம் கட்டை, தவசிக் குளம், தோணிக்கல், மாங்குளம், மாறம்பைக் குளம், சாத்திரி கூழாங் குளம் ஆகிய இடங்களைச் சேர்ந்த மக்கள் தமது உடமைகளை அரைகுறை விலைக்கு விற்று (பவண் 1000 ரூபா-500 ரூபா வரையும், மோட்டார் சயிக்கின் 3000 ரூபா வரையும்) சேரும் பணத்துடன் மன்னார் கரையை நோக்கி செல்கின்றனர். இந்தியாவுக்கு செல்வதற்கான படகுக் கெலவுக்காகவே அரைகுறை விலைக்கு விற்று செல்கின்றனர்.

திருகோணமலை விருந்து மூல்லைத் தீவினாடாகவும், வவனியாவில் இருந்தும் வந்த மக்களில் 30 ஆயிரம் பேர் மன்னாரின் பேசாலை, விடத்தல் தீவு கடற் கரைப் பகுதிகளை வந்த நடந்துள்ளனர். அம்பாறை மாவட்டத்தில் கோமாரி, பொத்துவில் முகாம்களில் 50,000 பேர் அகதிகளாகத் தங்கியுள்ளனர்.

யாழ்ப்பாளை, திருகோணமலை, வவனியா, மன்னார், மூல்லைத்தீவுப் பகுதிகளில் இருந்து இடம் பெயர்ந்த 25,000 மூன்லீம் மக்கள் கொறவெப்பாத்தான், அனுராதபுரம், மதவாச்சி போன்ற சிங்களப் பகுதிகளில் அகதிகளாக தஞ்சம் அடைந்துள்ளனர்.

பொதுவாக மேற்படி முகாம்களில் தங்கியிருக்கும் மக்கள் உணவு, மருத்துவ தட்டுப்பாட்டுடன், இடநெருக்கடி, மலசல கூட வசதியின்மை ஆகியவற்றால் வயிற்றோட்டம் போன்ற தொற்றுவியாதிகளினால் பெரிதும் பாதிக்கப் பட்டுள்ளனர். பெரும்பாலும் சிறுவர்கள் உட்பட 15 இற்கும் மேற்பட்டவர்கள் வயிற்றோட்டம் காரணமாக மாண்மைடந்துள்ளனர். கொழுவில் இருந்து 5 பேர் தொற்று நோய் காரணமாக மரணமடைந்தது குறிப்பிடத் தக்கது.

இவற்றைவிட மொனராகலை, குமாரவத்தை தோட்டத்தைச் சேர்ந்த தொழிலாளர் குடும்பங்கள் தாக்குதல்களுக்கு உள்ளாகி அங்குள்ள பாடசாலை ஒன்றில் தஞ்சம் புகுந்துள்ளனர். தங்களுக்கு தகுந்த பாதுகாப்பு வழங்கும் வரை தாம் தோட்டத்திற்கு செல்லமுடியாது எனத் தெரிவித்து தொடர்ந்தும் பாடசாலையிலேயே தங்கியுள்ளனர்.

## தமிழகம் செல்வோரின் எண்ணிக்கையும் அதிகாரிக்கிறது.

இதுவரை தமிழகத்தை கென்ற டைந்துள்ள 60,000 அகதிகளுடன் மேஜும் நாஞ்சுக்கு நான் தமிழகம் செல்லும் அகதிகளின் எண்ணிக்கை அதிகரித்துக் கொண்டே வருகின்றது. வவனியாவில் இருந்து அகதிகளாகப் புறப்பட்ட நாலு குடும்பங்களை சேர்ந்த 35 பேர்ப்படகு கவிழ்ந்ததின் காரணமாக மன்னார் கடற்பகுதியில் மரணமடைந்த சம்பவம், இலங்கைக் கடற்படையின் துப்பாக்கி பிரயோகங்கள் ஆகியவற்றிற்கு மத்தியிலும் மக்கள் இந்தியாவை நோக்கி கென்று கொண்டிருக்கின்றனர்.

மேற்படி அகதிகளின் வருடையால் மண்டபம், திருக்கி கொட்டப் பட்டு முகாம்கள் நிரம்பியுள்ள மையிலூல் சேலம், மதுரை, கோயம்புத்தூர், தஞ்சாவூர், சிதம்பரானார் மாவட்டங்களுக்கு மேலதிக அகதிகளை அனுப்பதமிழக அரசு முயற்சிகளை மேற்கொண்டுள்ளது.

இலங்கையிலிருந்து தமிழகத்திற்கு அகதிகள் தொடர்ந்து வருவதனால் பல்வேறு சமூகப் பிரச்சனைகளுடன் சமூகப் பதட்ட நிலைக்கும் இடம் ஏற்படும் என

முதல் வர்கருணாநி திகடிதமுலம் வி.பி.சி.ங்கிற்கு வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளார்.

சழத்தில் நடைபெற்று வரும் இனப்படுகொலையை கண்டித்து தமிழக முதல்வர் மு.கருணாநி திமுங்கு செய்திருந்த ஒரு நாள் கார்த்தால் தமிழ்நாடு, பாண்டிக்கேரி ஆகிய இடங்களில் கடந்த 20.7.90 அன்று நடைபெற்றது. இக்கார்த்தாலுக்கு தமிழ்நாட்டின் ஏணைய எதிர் கட்சிகளும் ஆதாவு கொடுத்திருந்தன.

## காத்தான்குடி பள்ளிவாசலில் முஸ்லிம்கள் மீது துப்பாக்கிச் சூடு. 165 பேர் இதுவரை பலி

காத்தான்குடி பள்ளிவாசலில் தொழுகையில் ஈடுபட்டிருந்த மக்கள் மீது ஆயுதம் தாங்கிய நபர்கள் கூமார் 15 நியிட நேரம் துப்பாக்கி பிரயோகம் செய்ததில் 165 முஸ்லிம் மக்கள் கொல்லப் பட்டுள்ளனர். கொல்லப் பட்டவர்களில் 5 ஹஜ்ஜாஜிகள், பள்ளிவாசல் தலைமை காந்தா ஒருவர், 10 குழந்தைகள், 12 ஆசிரியர்கள், 4 பல்கலைக் கழக மாணவர்கள் உட்பட 165 பேர் இறந்துள்ளனர். இவர்களின் இறுதிக் கிரியைகளில் 40,000 முஸ்லிம் மக்கள் கலந்து கொண்டதுடன் முஸ்லிம் கிராமங்கள் தோறும் வெள்ளைக் கொடிகள் பறக்க விடப்பட்டிருந்தன.

இச் சம்பவத்தை அடுத்து கலவரத்திற்குரிய பதட்ட நிலை தோன்றியுள்ளதால் அப்பகுதியில் தமிழ் மக்களின் நடமாட்டம் குறைந்ததுடன் நாவற்குடா, மஞ்சத்தொடுவாய், ஆரையம்பதி ஆகிய கிராமங்களில் வசிப்பவர்கள் மட்டுநகருக்கு இடம் பெயர்ந்துள்ளனர். இப் படுகொலையின் எதிரொலியாக கொழும்பிலும் சில பகுதிகளில் பதட்டம் காணப்பட்டதுடன், கொள்ளுப்பிட்டி இந்து ஆலயம் முஸ்லிம்களால் தாக்கப் பட்டும், மூவர் வெட்டியும் கொல்லப் பட்டுள்ளனர்.

சம்மாந்துறை பள்ளிவாசலில் யூலை மாத இறுதியில் நடந்த துப்பாக்கி பிரயோகத்தில் 6 முஸ்லிம்கள் கொல்லப் பட்டுள்ளனர். இதில் மூவர் ஊர்காவல் படையினராவர். இதே போல மதவாக்கியில் அகதிகளாக வந்த 5 முஸ்லிம் மக்கள் கொல்லப் பட்டுள்ளனர்.

## சிதறல்கள்...

\*வட கிழக்கில் நடைபெற்று வரும் யுத்தத்தை அடுத்து அங்கு இராணுவ பலத்தை அதிகரித்து முழு மையான இராணுவ நடவடிக்கையை மேற்கொள்ளும் வகையில் நாட்டில் உள்ள ஒவ்வொரு தொகுதியிலிருந்தும் அத் தொகுதி பாரானுமன்ற உறுப்பினர்கள் இராணுவத்திற்கு தலா 20 பேர் வீதம் ஆட்சேர்ப்பு செய்ய வேண்டுமென பாதுகாப்பு இராஜாங்க அமைச்சர் வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளார். இதன் மூலம் இலங்கை இராணுவத்தில் 4000 பேர் மேலதிகமாக சேர்க்கப் படுவார் என எதிர்பார்க்கப் படுகிறது.

\*மட்டக்களப்பு மாவட்டத்திற்கு உட்பட்ட மெதவத்தை, பின்வத்தை, கெழுனுபுர, புஜுதுணாவ, நியகுண, தீகவாவி, ஆகிய கிராமங்களை விசேட வர்த்தமானி அறிவித்தல் மூலம் அம்பாறை மாவட்டத்துடன் அரசு இணைத்துள்ளது.

\*யாழ்ப்பாளை சென்று திரும்பிக் கொண்டிருந்த சர்வதேச செஞ்சிலுவை சங்கத்தின் (ICRC) வாகனம் ஆணையிறவ தடை முகாமை அன்றித்த போது துப்பாக்கிப் பிரயோகம் செய்யப் பட்டுள்ளது. இதில் வாகன சாதி காயமடைந்துள்ளார்.

இச் சம்பவம் பற்றி விடுதலைப் புலிகளும் இராணுவத்தினரும் எதிரொலிகள் குற்றம் சாட்டிய போதும் செஞ்சிலுவை சங்கத்தினர் இராணுவத் தாப்பிலிருந்தே தாக்குதல் நடந்தாக கூறியுள்ளார்.

\*இந்திய இராணுவம் இலங்கையை விட்டு கென்ற பின்னர் பாகிஸ்தானில் சேர்ந்த 4 கரையோரக் பாதுகாப்பு யுத்தக் கப்பல்கள்(எம்.எஸ்.எ) கொழும்புக்கு விஜூயம் கெய்துள்ளன. இக் கப்பல்கள் சீனாவில் கட்டப் பட்டவையாகும்.

சிங்கள  
கிராமவாசிகளும்  
படுகொலை!!.

அம்பாறை மாவட்டத்தில் உள்ள "பக்கி யெல்ல" என்ற சிங்கள கிராமவாசிகள் 50 பேர் வயவில் அறுவடை செய்துகொண்டிருந்த வேளை இனந்தெரியாதோரால் தாக்கப் பட்டபோது இருவர் கொல்லப் பட்டதுடன் நூறு ஏக்கர் வயலும் ஏரிக்கப் பட்டுள்ளது. இதே போல மதவாக்கியிலுள்ள எலவக்க எனும் கிராமத்தில் அக் கிராம வாசிகள் 22 பேர் வெட்டியும், துப்பாக்கியால் கட்டும் கொலை செய்யப்பட்டுள்ளனர். இக் கொலைகள் நடைபெற்ற இடத்தில் "கறுப்பு திராவிட இயக்கம் 1983" என மூன்று மொழிகளில் எழுதப் பட்ட துண்டுப் பிரசாரங்கள் காணப் பட்டன.

கிழக்கு மாகாணத்தின் எல்லைக் கிராமமான கம்மின்ன எனும் சிங்களக் கிராமத்தின் மீதும் இவ்வாறு இாவ் நோத்தில் ஆயுதம் தாங்கிய நபர்கள் புகுந்து நித்திரயிலிருந்து மக்களை கட்டுக் கொள்ளுகின்றனர்.

\*கிழக்கு மாகாண பாண்டிருப்பு கிராமத்தை சுற்றிவரைத்து தேடுதல் நடாத்திய விசேட அதிரடிப் பொலிசார் (STF) 100 இந்கு மேற்பட்ட இளைகுர்கள், மாணவர்களை கைது செய்து கல்முனை இராணுவ முகாயில் தடுத்து வைத்துள்ளார்.

இவர்களை விடுதலை செய்க்கோரி பாண்டிருப்பை சேர்ந்த நூற்றுக்கணக்கான தாய்மார்கள் நடந்திய ஊர்வலத்தை அதிரடிப் பொலிசார் துப்பாக்கிப் பிரயோகம் செய்து கலைத்தனர்.

\*பாதுகாப்பு இராஜாங்க அமைச்சர் ரஷ்கன் விஜயராணாவும், வாத்தக வாணிபத்துறை அமைச்சர் ஜனாப்.ஏ.ஆர்.மன்குரும் சலுதி அரேபியாவிற்கு பயணமானார்கள், இவர்களுடன் இராணுவ கடற்படை அதிகாரிகளும் கென்றுள்ளனர்.

கவின் நாட்சுல்

## இரு ஜீவனின் மரணம்!

மட்டுவில் தெற்கு சாவகச்சேரியைச் சேர்ந்த சிவகுரு சாந்தகுமார் (ஜீவன்) எனப்படும் 25 வயது நிரம்பிய தமிழ் இளைகுரு கவிஞர்களாந்தில் குரிசு மாநிலத்திலுள்ள ரீகன்ஸ் டோர்ப்ஸ் (Regens Dörf) எனும் இடத்தில் வைத்து அடித்துக் கொல்லப்பட்டிருக்கார்.

ஷலை மாதம் 21ாம் திங்கள் அதிகாலையில் ஜீவன் தனது நண்பனுடன் மூவின் பிக் (Moeven Pick) உணவுக் காலைக்கு முன் நின்று கொண்டி ரூக்கையில் கவிஞர்களாந்து நாட்டைச் சேர்ந்த இருபெண்களும் இரு ஆண்களும் அருகில் கூடிக்கதைத்துக் கொண்டிருந்தனர். இவ் வேணுயில் உணவுக் காலையினுள் இருந்து ஒரு சுவிக் கூடிகளுக்கு வெளியே வந்து உணவுக் காலைக்கு முன்பாக சிறுநீர் கழித்தார். இதனைக் கண்ட அங்விடத்தில் நின்ற சுவிக் வாசிகள் கேளித்தனமாக சிரித்தார்கள். இவர்களோடு ஜீவனும் அவரது நண்பனும் சிரித்தார்கள்.

கோபமடைந்த இவ்வினைகளுன் தமிழன் என்ற சொல்லை அழுத்தமாகச் சொல்லி, துவேவ வார்த்தைகளால் பேசி விட்டு தனது நண்பர்களிடம் சென்று விட்டான். சில நிமிடங்களின் பின், ஜீவனின் நண்பன் தொலைபேசியில் பேசுவதற்காக அங்விடம் விட்டுச் சென்றபோது ஜீவனின் அபயக்கத்தும் கேட்டுத் திரும்பிப் பார்க்கையில் சிறுநீர் கழித்த இவைகள் ஜீவனை அடித்து மேற்கட்டையில் பிடித்துத் துக்குவதைக் கண்டதும் அங்விடம் நோக்கி விரைந்தான். அப்போது ஜீவன் பேசுமுடியாத நிலையில் முச்ச விடக் கண்டமான நிலையிலும் இருந்தார். ஜீவனுக்கு அடிவிழுவதைத் தடிக்கக் கென்ற நண்பனும் தாக்கப்பட்டார். நண்பன் சத்தியிட்டுச் சனத்தைக் கட்டினார்.

நிலைமையை கண்ட உணவுக் காலை உரிமையாளர் பொலிக்கும் மருத்துவ மனைக்கும் கொடுத்த தகவலை அடுத்து அவர்கா திகிச்சைப் பிரிவுப் பொலிகாரும் ச்தலத்துக்கு விரைந்தனர். இருந்தும் ஜீவனுக்கு கவாசப்பை கெயற்பாடு குறைந்து விட்டால் முதலுதவி கெய்ய முடியவில்லை. இதனைத் தொடர்ந்து அவர்கா சிகிச்சைப் பிரிவிலிருந்து ஹெலிகொப்டர் வாவழைக்கப் பட்டு முதலுதவி கெய்யப் பட்டு மருத்துவமனைக்கு எடுத்துக் கொல்லப்பட்டார். வைத்தியர்கள் பல முயற்சிகள் எடுத்தும் 22ம் திங்கள் குாயிற்றுக்கிழமை ஜீவன் மரணமடைந்தார்.



குரிசு மாவட்டத்தில் நடைபெற்ற உள்ளூரிடத்தின் போது..

இக்கொலைக்கு ஏதிர்ப்புத் தெரிவிக்கும் முகமாக குரிசு மாநகரில் மூன்று நாள் கழற்சி முறையிலான உண்ணாவிரதமும் இறுதி நான்று (30.7.90) கண்டன ஊர்வலமும் நடைபெற்றது. ஊர்வலத்தில் ஆயிரத்துக்கு மேற்பட்ட மக்கள் கலந்து கொண்டனர். இதில் 400 பேர் வரையில் தமிழ் மக்களும் மீதி சுவிக் மக்களுமாவர்.

இவ் ஊர்வலத்தில் இனவாதத்துக்கும் வெளிநாட்டவர்களுக்கும் குறிப்பாக அகதிகளுக்கு ஏதிரான செயல்களைக் கண்டிக்கும் கலோகங்கள் எடுத்துக் கொல்லப்பட்டன. இத்தகைய சம்பவங்கள் இனியும் நடைபெறாதவாறு தகுந்த நடவடிக்கைகளை எடுக்கும் படி குரிசு மாநகர் ஆணையாளருக்கு மகஜர் ஒன்றும் கையளிக்கப் பட்டது. இவ் ஊர்வல உண்ணாவிரத ஏற்பாடுகளை சுவின் நாட்டு இடுசாரிகள் முன்னிறு கெய்தனர்.

ஜீவனின் காலைக்குக் காரணமான 39 வயதுடைய சுவின் நபரை பொலிகார் கைது கெய்துள்ளனர்.

### விசாரணைக்கு முந்திய தீர்ப்பு.

மேற்கு ஜேர்மனி அன்பாக மாவட்ட நிர்வாக நீதியரசர் ஒருவர் சுக்கைக்குரிய தீவியில் சட்டத்தைக் கையாண்டுகின்ற அறியப்பட்டுள்ளது. குரிசித்தான் அகதி ஒருவரின் அகதி அந்தக்கு பெறுவதற்கான வழக்கு ஆரம்பாதற்கு ஒரு விழுமைக்கு முன்னர் இவ் அகதியின் சட்டத்தாணி ரூடோல்ப் ரெண்னர் வழக்கு பத்திரிகையைப் பார்வையிட்ட போது அவற்றுக் கீதீபதியின் தீர்ப்பும் நீதிமன்றக் கடிதத் தலைப்பில் எழுதிக் கையெழுத்திடப் பட்டுள்ளதை கண்டதும் ஆச்சியமடைந்தார். குரிசித்தான் அகதி வழக்குக் கெலவுகையைப் பொறுப்பெறக் வேண்டுமெனவும், அவருக்கு அகதி அந்தக்கு விடைக்கப் பயமட்டாது எனவும் இத் தீர்பில் எழுதப்பட்டிருந்தது.

## சிறுகதை

# தரானை நம்பி...

ஜேர்மன் மொழியில்  
வெறன்றிச் போல்

தமிழாக்கம்: ச.தீபன்.

எனது தாத்தாவின் சொந்தாரில் அநேகர் கல்ஜுடைக்கும் வேலை செய்ததன் மூலமே தமது சீவியத்தை நடாத்தி வந்தனர்.

ஐந்து தலைமுறைகளாக கல் உடைக்கும் போது உண்டாகும் துாசியைச் கவாசித்து தமது மாணத்தை நோக்கி, ஆட்டு வெண்ணெண்ணும், உருளைக் கிழங்கும் சாப்பிட்டு பொறுமை யுடனும் சந்தோஷத்துடனும் வாழ்ந்து வந்தனர். மாலையில் தமது வீட்டுக் கொல்லையில் குதூகலத்துடன் ஆடனர்; பாடனர்; மினகுத் தேநீர் குடித்தனர். பகல் முழுவதும் கல்லை ஆதி கால இயந்திரத்தால் உடைத்து, காற்று தூவும் தூாசியை பரிசாகப் பெற்றும் வந்தனர். வீட்டில் அவர்களது ஒரே சொத்தான் அலுயாரி போன்ற கட்டிலில் பெற்றோரும், பிள்ளைகள் வாங்கில் களிலும் படுத்தனர். காலையில் பழைய குஞ்சி கிடைக்கும்: சூயிற்றுக் கிழமைகளில் இறைக்கி; விசேநாட்களில் அம்மா சிரித்த முகத்துடன் கோப்பிக்குன் பாலை ஊத்த, கோப்பி வெளுக்க, குழந்தைகளின் முகம் கோப்பியின் நிறம் போல் சந்தோஷத்தால் வெண்ணிறமாகும்.

பெற்றோர் காலை விடிய முன்னர் ஏழுந்து வேலைக்குப் போய் விடுவார்கள். பிள்ளைகளுக்கு வீட்டு வேலை நிறைய இருக்கும். வீடு கூட்டுவார்கள், முற்றம் துப்பாவு செய்வர், கட்டி, பானை கழுவவர், அருமையான, விலை குறைந்த உருளைக்கிழங்கை மிகக் கவனமாக அதன் தோலை எவ்வளவு மெல்லியதாக முடியுமோ அவ்வளவு மெல்லியதாக உரிப்பர். பள்ளிக்குப் போய் திரும்பி வந்த பின்னரும் பிள்ளைகளுக்கு வேலை உண்டு. காட்டுக்குச் சென்று அந்த காலப் பகுதிக்கேற்றவாறு காளானும், மூலிகைகளும் சேகரிப்பர்: சீரகம், மினகு, கறுவா, கராம்பு. கோடைகாலத்தில் அறுவடைக்குப் பின்னர் வைக்கோல் எடுத்துக் கொண்டு வருவர்.

ஒரு கிலோ வைக்கோளுக்கு ஒரு பெணிக் கிடைக்கும். கந்தையில் இதே வைக்கோல் 20 பெணிக் குற்கு விற்பனையாகும். காளான் தான் விலை கூடியது. ஒரு கிலோவிற்கு 20 பெணிக் கிடைக்கும். நகாத்தில் ஒரு மார்க் 20 பெணிக்கிற்கு அக் காலத்தில் விலை போனது. இலையுதிர் காலத்தில் காட்டுக்குன் தொலைவில் இருங்ட பகுமைக்குன் குழந்தைகள் தவழ்ந்து தவழ்ந்து தமக்கென ஒதுக்கிய இடத்தில் காளான் பிடிங்கினர். காட்டில் ஒவ்வொரு பகுதியும் ஒவ்வொரு குடும்பத்திற்கென ஒதுக்கப் பட்டிருந்தது.

காட்டு சொந்தக்காரான பாலெக்கினரே கற்சாங்கத்தின் உரிமையாராவர். பாலெக்கினர் எனது தாத்தாவின் சொந்த ஊரில் ஒரு மாளிகையில் வாழ்ந்து வந்தனர். வீட்டு முகப்பிழுன்ன பால் வழியும் குசினிக்கு முன்னால் உள்ளதாய்வாரத்தில் தான் காளான், மூலிகை என்பன நிறுத்து காகு கொடுக்கப் படும். அங்குள்ள மேசையொன்றில் பாலெக்கின் ஆதி கால பொன் பித்தளைக் கலவையினால் நிறமுட்டப்பட்டதாக இருக்கும். எனது தாத்தாவின் தாத்தா அதன் முன்னர் தமது அகத்தக் கைகளில் காளான் பைகளுடனும் வைக்கோல் மூட்டைகளுடனும் பாலைக் கடைக் கல்லை வைக்க தாாசின் அங்கும் இங்கும் மாறி, மாறி ஆடும் நாக்கு அந்த மெல்லிய நடுவிலுள்ள கோட்டை, நியாயத்தின் கோட்டை, அடையும் வரை ஆவஜிடன் பார்த்துக் கொண்டிருப்பார். அதன் பின்னர் பாலெக் கும்மா பெரிய புத்தகம் ஒன்றில் நிறையைப் பதிந்து காகு கொடுப்பார். ஒரு பெணிக், பத்து பெணிக் வெகு அருமையாக ஒரு மார்க் கிடைக்கும்.

எனது தாத்தா குழந்தையாக இருந்த போது அங்கே ஒரு பெரிய போத்தலில் நிறைய இனிப்பு இருந்தது. அந்த வளவை ஆண்டு வந்த பாலெக் கும்மா நல்ல மூடில் இருந்தால் அந்தப் போத்தலைத் திறந்து ஒவ்வொரு பிள்ளைகள் களுக்கும் ஒரு இனிப்புக் கொடுக்க, பிள்ளைகளின் முகம் அம்மா விசேந நாட்களில் கோப்பிக்கு பால் ஊற்றும் போது வெண்ணிறமாகுமே அதே போல் மாறும்.

பாலெக்கினரின் சட்டங்களில் ஒன்று: தமது வீட்டில் எவருமே தராக வைத்திருக்க இயலாது. அந்த சட்டம் மிக மிகப் பழையது; எவருக்குமே அது எப்போது இயற்றப் பட்டது. ஏன் என்ற விபரம் எதுவும் தெரியாது. ஆனால் யார் அந்த சட்டத்தை மதிக்க வில்லையோ அவர்கள் கற்சாங்கத்திலிருந்து வேலை நீக்கம் செய்யப் படுவதுடன் அவர்களிடமிருந்து காளான், வைக்கோல், சீரகம் எதுவும் ஏற்கப்படாது. அத்துடன் பாலைக்கின் அதி காரத்தின் மூலம் அயற்கிராமங்களிலும் எவரும் அவர்களுக்கு வேலை கொடுக்கவும் மாட்டார்கள்; மூலிகையும் ஏற்றுக்கொள்ள மாட்டார்கள். ஆனால் எனது தாத்தாவின் தாத்தாவின் காலத்திலிருந்தே யாரும் இச்சட்டத்தை மீற வில்லை. பொன் - பித்தளைக் கலவையான, மின்னும் அந்தத் தராகைப் பார்க்கும் போது எவருக்குமே சந்தேகிக்க என்னைம் தோன்ற வில்லை.

அந்தக் கிராமத்தில் முதன் முதலில் அந்தத் தராகைப் பரிசீலிக்குமஸவுக்கு துணிந்தது எனது தாத்தா ஆகும். எனது தாத்தா புத்திசாலியும் கடின உழைப்பாளியுமாவர்.

எனது தாத்தா குழந்தையாக இருந்த போது அங்கே ஒரு பெரிய போத்தலில் நிறைய இனிப்பு இருந்தது. அந்த வளவை ஆண்டு வந்த பாலெக் கும்மா நல்ல மூடில் இருந்தால் அந்தப் போத்தலைத் திறந்து ஒவ்வொரு பிள்ளைகள் களுக்கும் ஒரு இனிப்புக் கொடுக்க, பிள்ளைகளின் முகம் அம்மா விசேந நாட்களில் கோப்பிக்கு பால் ஊற்றும் போது வெண்ணிறமாகுமே அதே போல் மாறும்.

பாலெக்கினரின் சட்டங்களில் ஒன்று: தமது வீட்டில் எவருமே தராக வைத்திருக்க இயலாது. அந்த சட்டம் மிக மிகப் பழையது; எவருக்குமே அது எப்போது இயற்றப் பட்டது. ஏன் என்ற விபரம் எதுவும் தெரியாது. ஆனால் யார் அந்த சட்டத்தை மதிக்க வில்லையோ அவர்கள் கற்சாங்கத்திலிருந்து வேலை நீக்கம் செய்யப் படுவதுடன் அவர்களிடமிருந்து காளான், வைக்கோல், சீரகம் எதுவும் ஏற்கப்படாது. அத்துடன் பாலைக்கின் அதி காரத்தின் மூலம் அயற்கிராமங்களிலும் எவரும் அவர்களுக்கு வேலை கொடுக்கவும் மாட்டார்கள்; மூலிகையும் ஏற்றுக்கொள்ள மாட்டார்கள். ஆனால் எனது தாத்தாவின் தாத்தாவின் காலத்திலிருந்தே யாரும் இச்சட்டத்தை மீற வில்லை. பொன் - பித்தளைக் கலவையான, மின்னும் அந்தத் தராகைப் பார்க்கும் போது எவருக்குமே சந்தேகிக்க என்னைம் தோன்ற வில்லை.

அந்தக் கிராமத்தில் முதன் முதலில் அந்தத் தராகைப் பரிசீலிக்குமஸவுக்கு துணிந்தது எனது தாத்தா ஆகும். எனது தாத்தா புத்திசாலியும் கடின உழைப்பாளியுமாவர்.

குழந்தையாக இருந்தபோதே நிறைய காளான் கேகரித்துக் கொண்டு வருவார். பாலெக்கிடம் கொடுத்த அத்தனை மூலிகை, காளான், வைக்கோல் என்பற்றின் ஏடையையும் தாத்தா ஒவ்வொரு நாளும் எழுதுவார். அத்தோடு தான் பெற்றுக் கொண்ட காளின் பெறுமதியையும் அதன் பக்கத்தில் எழுதுவார். ஒவ்வொரு சத்ததையும் தனது 7ம் வயதிலிருந்து 12ம் வயது வரை எனது தாத்தா எழுதி வந்தார். அவர் 12 வயதான போது 1900ம் ஆண்டும் வந்தது.

மாளிகையில் வசித்து இரண்டு குதிரை வண்டியில் பயணம் செய்து வந்த பாலெக் குடும்பம் கிராமத்திலிருந்து குடும்பம் கிராமத்திலிருந்து ஒரு இனைகுனுக்கு பட்டணத்தில் சமயம் படிப்பதற்கு பணம் கொடுத்து வந்தனர். 1900 ம் ஆண்டு வருடப்பிறப்பின் போது பாலெக் குடும்பத்தின் கழக சேவையைப் பாராட்டி பாலெக் குடும்பத்தினருக்கு எங்கள் நாட்டு அரசர் நேரே வந்து பிரடுப் பட்டம் வழங்குவதாக இருந்தது. அரசரிடமிருந்து பிரடுப் பட்டம் கிடைப்பதால் கிராமத்திலிருந்து அனைவருக்கும் பிரேசிலிருந்து வந்த கால் இராத்தல் கோபியும் ஆண்களுக்கு பியரும், சுருட்டும் வழங்கி, விழா ஒன்றும் பாலெக் குடும்பத்தினர் எடுத்தனர். ஊரின் மத்தியிலிருந்து பல குதிரை வண்டிகள் மாளிகைக்கு அழைத்துக் கெல்லத் தயார்ப்படுத்தப் பட்டன.

விழா நடப்பதற்கு முதல் நாள் ஏறத்தாழ நூறு வருடங்களாக தராக வைக்கப் பட்டிருந்த தாழ்வாரத்தில் கோப்பி கொடுக்கப்பட்டது.

அன்று புதுவருடத்திற்கு முதல் நாள் சாயந்தார். கிராமத்திலுள்ள வீடுகள் எல்லாம் புதுக்கோலம் பூண்டு கொண்டிருந்தன. விகேட உணவுகள் தயாரிக்கப் பட்டுக் கொண்டிருந்தன. வீட்டிலுள்ள சிறார்களுக்கு வீட்டில் ஏராளமான வேலைகள் இருந்தன.

எனவே எங்கள் தாத்தாவை எங்கள் வீட்டுக்கும் அயலிலுள்ள மூன்று வீடுகளுக்குமான கோப்பியை எடுத்து வரும்படி அனுப்பினர்.

மாளிகைக்கு வந்த தாத்தா தாழ்வாரத்தில் வைக்கப்பட்ட வாங்கில் அமர்ந்தார்.

மாளிகைப் பணியான் கேற்றுாட்டான்கு பெட்டி கோப்பயை எண்ணிக் கொண்டிருக்கும் போது ஒரு தட்டில் அரை கிலோ படி வைக்கப்பட்ட தராக தாத்தாவின் கண்ணில் விழுந்தது. பாலெக் அம்மா விழாத் தயாரிப்பு வேலைகளில் மும்முரமாக ஈடுபட்டிருந்தார். தாத்தாவிற்கு இனிப்பு கொடுப்பதற்காக கேற்றுாட்டினிப்புப் போத்தலைப் பார்த்த போது அதற்குள் இனிப்பு எதுவும் இருக்கவில்லை. தாத்தாவிற்கு இனிப்பு எடுத்து வர கேற்றுாட்டில் ஓன்னே சென்ற போது தொழிற்சாலையில் அடைக்கப்பட்டு, ஒட்டப்பட்ட அரைக்கால் கிலோ கோப்பிப் பெட்டிகள் நான்குடன் அந்த தராசின் மூன்னே தாத்தா தனியையில் விடப்பட்டார். ஒரு தட்டில் ஏற்கனவே அரைக் கிலோ படியிருக்க மறு தட்டில் நான்கு கோப்பிப் பைக்கற்றுக்கையும் தாத்தா வைக்க தராசின் கறுத்த நாக்கு மெதுவாக எழுந்து, ஆட அசைந்து நடுவிலிருந்த கோட்டைக் கடக்காமல் நின்றபோது தாத்தாவின் நெஞ்சு தீக் தீக் என்றது. ஒரு தட்டில் அரைக் கிலோ படி கீழேயும் மறு தட்டில் அரை கிலோ கோப்பி ஆடக் கொண்டும் நின்ற போது தாத்தா பதற்றத்துடன் தன் காற்கட்டைப் பையில் எப்போதும் வைத்திருக்கும் கூழாங்கற்களை எடுத்து கோப்பிப் பக்கற்றுக்களின் அருகில் மூன்று ... நான்கு... ஐந்து... என வைக்க அந்த நியாயத்தின் நாக்கு தராசின் நடுவில் உள்ள கோட்டை அடைந்தது. தாத்தா உடனடியாக கோப்பியையும் கற்களையும் தராசிலிருந்து எடுத்து கற்களைப் போட்டார்.

குழந்தைகளின் முகங்களை அவ்வப்போது பூரிப்பால் சிவக்க வைக்கும் இனிப்புடன் கேற்றுாட்ட வந்த போது தாத்தாவின் வெளியிய முகத்தைத் தவிர அங்கு வேறு எவ்வித மாற்றமும் இருக்கவில்லை.

தாத்தா மூன்று பக்கெட் கோப்பியை மட்டும் எடுத்து, கேற்றுாட்ட பயத்துடனும் அதிகயத் துடன் நின்ற தன்னைப் பார்க்க, அவர் இனிப்பை நிலத்தில் வீதி: "நான் பாலெக்குடன் பேச வேண்டும்" என்றார்.

"பாலெக் அம்மா என்று சொல்" கேற்றுாட்.

"சரி, பாலெக் அம்மா".

கேற்றுாட் தாத்தாவைப் பார்த்து நகையாட, தாத்தா இருட்டுன் கிராயத்துக்குத் திரும்பி அயல் வீடுகளில் கோப்பியைக் கொடுத்து விட்டு, பாதிரியாரிடம் போவதாக வீட்டில் கூறினார்.

ஆனால் தாத்தா அந்த இரவினுள் தராக வைத்திருக்கும் ஒரு வரைத் தேடிப் போய்க் கொண்டிருந்தார்.

அந்தக் கிராமத்திலும் அயற் கிராயங்களான பிளாகோ, பேர்னோவில் யாரிடமும் தராக கிடையாது.

தாத்தா காட்டின் ஊடாக இருமணி நேர நடையின் பின் மருந்துக் கடைக் காரர் ஹோனிக் வசிக்கும் சிறு நகரமான கெல்லையும் வந்த போது ஹோனிக் வீட்டில் கேக் வாசனை யிதந்து வந்தது.

தனது மெல்லிய உதட்டுனுள் கிக்கோட்டைக் கெருக்கை கொண்டு, வீட்டுக்கு வந்த பையனின் கரங்களைப் பற்றி "உன்னுடைய அப்பாவின் நாக்கில் வருத்தம் கூடுவிட்டதா?" என மருத்துவர் கேட்டார்.

"இல்லை, நான் மருந்து வாங்க வரவில்லை. நான் வந்து...." தாத்தா தனது பையிலிருந்து கூழாங்கற்களை எடுத்து ஹோனிக் கீன் முகத்தின் முன்னர் தூக்கிப் பிடித்து "நான் இந்தக் கற்களை நிறுக்க வந்தேன்" என்றார். மிகவும் பதற்றத்துடனும் பயத்துடனும் நின்று கொண்டிருந்த தாத்தாவைப் பார்த்து ஹோனிக் நகைக்கவில்லை. எதுவும் கேட்கவுமில்லை.

"இது..இது தான் நியாயத்தில் குறைவிற்கு" தாத்தா கூறும் போது அந்த வீட்டின் குளி ராம் தாழ்வாரத்தில் தனது கிழிந்த

சப்பாத்தினுாடாகக் கால்கள் முழுவதும் சரமானதை உணர்ந்தார். காட்டு மாக்கினைகளிலிருந்து விழுந்த பனி தாத்தாவை முழுமையாக நனைத்திருந்தது. பனி உருகிக் கொண்டிருக்க தாத்தா கணப்படனும், பசியுடனும் தான் கேளிரித்த காளான்கள், பறித்த மூலிகைகளை நினைத்தார்.

ஒவ்வொரு முறையும் அந்தத் தாாசில் நிறுக்கப் பட்ட போது ஜந்து கூழாங்கற்கள் நிறை மோசி செய்யப் பட்டதை நினைத்த போது தாத்தா திடென விம்மி விம்மி அழுத் தொடங்கினார்.

ஜந்து கூழாங்கற்களையும் நிறுப்பதற்காக மோனிக் உள்ளே கென்ற போது எனது தாத்தா தனது தந்தையும், அவரது தந்தையும் அனைவரும் காலங்காலமாக ஏமாற்றப்பட்டதை என்னி என்னி அழுது கொண்டேயிருந்தார். மோனிக் கீன் மனைவி தேநீரும், கேக்கும் கொண்டு வந்து கொடுத்த போதும் நிற்காத அழுகை, மோனிக் உள்ளிருந்து வந்து "சரியாக ஜம்பத்தைந்து கிராம்" என்ற போது நின்றது.

தாத்தா திரும்பி இருமணி நேரம் நடந்து வீட்டுக்கு வந்து, வீட்டில் அடி வாங்கி, மெனித்து, கோப்பியைப் பற்றிக் கேட்ட போது ஒரு வார்த்தையும் பேசாமல், அந்த இரவு முழுவதும் தனது குறிப்புப் புத்தகத்தில் கணக்குப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தார். நன்னிரவெந்றுங்கிய போது கோயில் மணியோகைச் சத்தத்திலும், கிராம கொல்கலத்தின் மத்தியிலும் குடும்பத்தினர் ஒருவரையொருவர் முத்தமிட்டு, அரவணைத்தபோது புதுவருடத்தை உடைத்துக் கொண்டு "பாலெக்கினர் எணக்கு 18 மார்க்கும் 32 பெனிக்கும் கடன் பட்டுள்ளனர்" என்றார்.

மறுநாள் பாலெக்கினர் தமது நீல உடையுடன், பொன்னிரக்குதிரை வண்டியில் கோயிலுக்கு வந்த போது வெளிநிய நிறுகிய முகத்துடன் அனைவரும் அவர்களை முறைத்துக் கொண்டிருந்தனர். வாழ்த்துப் பாக்களையும், கோஷங்களையும் எதிர்பார்த்து வந்த பாலெக்கினரை துவேஷத்துடனும்,

நிசப்தத்துடனும் கிராம மக்கள் எதிர்கொள்ள, பாலெக்கினரை ஆசர்வதிக்க வந்த பாதிரியார் ஒருபோதும் இல்லாதவாறு அந்த அமைதியான, சமாதானமான மக்கள் விறைப்பாக இருப்பதை பார்த்து தடுமாற்றத்துடன் ஆசிரவாத்தைக் கூறி விர்வையில் ஆறி தனது அறைக்குத் திரும்பினார்.

பாலெக்கினர் பூசை முடிந்து திரும்பிய போது பாலெக்க அம்மாவளியிய முகத்துடன் நின்ற எனது தாத்தாவைப் பார்த்து "என்நீ உனது அம்மாவுக்கு கோப்பி கொண்டு செல்லவில்லை" என்றார். எனது தாத்தா எழுந்து நின்று "நீங்கள் எணக்கு ஜந்து கிலோ கோப்பியைவு காசுகடன் பட்டுள்ளதால்.." என்று தனது பையிலிருந்து கூழாங்கற்களை எடுத்து, தூாக்கி, பாலெக்கின் முகத்தின் மூன்றிறுத்தி "நீங்கள் நியாயத்தில் இல்லவளவு, ஜம்பத்தைந்து கிராம், குறைகிறது" என முடித்தார். அந்தப் பெண் எதாவது கூற முன்னர் கோயிலிருந்த ஆண்களும், பெண்களும் "ஓ, நியாய தேவனே, உன்னை அவர்கள் கொண்டு விட்டனர்..." எனப்பாடனர்.

பாலெக்கினர் கோயிலில் நின்ற போது வோக்லா, எங்கள் கிராமத்தில் தடித்த பெரிய மணிதன், பாலெக்கின் மாவிகைத் தாழ்வாரத்தில் அந்த தராசையும், அந்த பெரிய தோலுறை போட்ட, முலிகை, காளான் மற்றும் கலைகளைக்கு கணக்கு கணக்கு மத்து பதிந்திருந்த புத்தகத்தையும் திருநிலிட்டான்.

புது வருட நற்பகவிலிருந்து கிராமத்து ஆண்களெல்லாம் எனது பாட்டாவின் வீட்டு வளவில் தாம் கொடுத்த காளான், முலிகைகளின் கணக்கை பார்த்து, பார்த்து... ஆயிரக்கணக்கில் கணக்கு வளர்ந்து கொண்டு போன்போது, கிராம சேவகரின் போவின் படை அமளியுடன், கத்தியுடனும், துப்பாக்கி வேட்டுக்கைத் தீர்த்துக் கொண்டும், பாட்டாவின் வீட்டிலுள்ளுங்குந்து பலாத்காரமாக தராசையும், புத்தகத்தையும் பறித்தனர். எனது தாத்தாவின் தங்கை, சின்னஞ்சிறிய ஜம்பில்லா கொலை செய்யப்பட்டாள். பல ஆண்கள் காயமடைந்தனர். எங்கள் கிராமத்தின் பெரிய, தடித்த மணிதன் வோக்லா ஒரு பொவிகைக்குத்தியால் குத்திக் காய்த்தான்.

எங்கள் கிராமத்தில் மட்டுமன்றி அயற் கிராமங்களான பிளாகோ, பேர்னோ இலும் ஏறத்தாழ ஒரு கிழமையாக கலவரம் தொடர்ந்தது.

ஆனால் நிறையப் பொவின் படை வந்து ஆண்களையும், பெண்களையும் சிறையிலிடுவதாக மிரட்டனர்.

பாலெக்கினர் பள்ளிக்கூடத்தில் பாதிரியாரை தாாசில் பிழை எதுவுமில்லை என அனைவருக்கும் நிறுபிக்கும் படி தூண்டி ரெ. இதன் பின்னர் ஆண்களும், பெண்களும் மீண்டும் கல்லூடைக்கச் சென்றார்கள். பள்ளிக்கூடத்திற்கு மட்டும் பாதிரியாரைப் பார்க்க எவரும் கெல்லவில்லை. பாதிரியார் அநாதரவாக, வருத்தத்துடன் தராகடனும், படிக் கல்லூக்களுடனும், கோப்பிப் பைக்கற்றுக்களுடனும் பாடசாலையில் நின்றார்.

குழந்தைகள் மீண்டும் காளான், மூலிகைகள் கெரித்தனர். ஒவ்வொரு சூயிற்றுக் கிழமையும் பாலெக்கினர் கோயிலுக்கு வரும் போது மட்டும் "ஓ, நியாய தேவனே உன்னை அவர்கள் கொன்றுவிட்டார்கள்" எனும் பாடல் பாடப்பட்டது. சில காலங்களில் கிராம சேவகரின் உத்தரவின் பிரகாரம் அப் பாடல் தடைசெய்யப்பட்டது.

எனது தாத்தாவின் பெற்றோர்கள் அந்தக் கிராமத்தையும், புதிதாகக் கட்டப்பட்ட அவர்களின் மகளின் கல்லறையையும் விட்டு வெளியேறினர். ஆயினும் தராக பிழையாக நிறுப்பதை பார்க்கும் போது உண்டாகும் வலியைச்சக்கிக்க முடியாததால் அவர்களால் ஒரு இடத்திலும் நிலைத்து நிற்க முடியவில்லை. தமது மாட்டு வண்டியில், ஆடு பின்தொடா, நகர்ப்புற வீதியில் அவர்கள் நகர்ந்து கொண்டிருந்தனர். வண்டியைக் கடக்கும் எவரும் வண்டிக்கு இருந்து "ஓ, நியாய தேவனே உன்னை அவர்கள் கொன்றுவிட்டார்கள்" எனும் பாட்டைக் கேட்கலாம். இப்பாட்டைக் கேட்டவர்கள் பாலெக்கின் தராகக் குதையையும் அறியலாம். ஆனாலும் ஏறத்தாழ எவருமே அதைக் கேட்பதேயில்லை.



## கிழுபா

**"யாரும் எம்மீது  
எதையும் திணிக்கமுடியாது."**  
**-பிடல் கன்ரோ.**

• ந.குமார் •

கடந்த ஆற்கால மாதம் 9ம் திங்கள் முதல் கிழுப மக்கள் சிலர் அங்குள்ள ஸ்பானிய, இத்தாலிய, செக்கோவிலாவாக்கிய நாடுகளில் துதாகங்களிலும், அவர்களது இல்லங்களிலும் படிப்படியாக தஞ்சம் புக ஆரம்பித்து இருந்தனர். ஏத்தாழ 45க்கு மேற்பட்டோர் ஆற்கால 28ம் திங்கள் வரை இங்ஙாறு தஞ்சம் அடைந்திருந்தனர். இதனால் கிழக்கு ஜோராப்பிய நாடுகள்போல் புதிய நெருக்கடி ஒன்றை கிழுபாவும் நந்திக்கப் போகின்றது என்ற பிரச்சாரத்தை அமெரிக்காவும், மேற்கு ஜோராப்பிய நாடுகளும் முடிக்கிவிட்டுள்ளன.

இந்நெருக்கடியை அடுத்து கிழுபத்தலைவர் பிடல் கன்ரோ வெளிநாடு செல்ல விரும்பு

வர்களை தமது அரசு அனுப்பிவைக்கத் தயாராக இருக்கிறது எனவும், துதாகங்களில் தஞ்சமடைந்தவர்கள் மீணவும் கிழுபாவிலேயே வாழவிரும்பினால் அவர்களைத் தட்ட நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டாது எனவும் விடுத்த அறிவிப்பையுடைத்து தஞ்சமடைந்தவர்களில் பலர் தமது கோரிக்கைகளை வாபஸ் பெற்றுக்கொண்டனர். இதனால் பரபரப்பூட்டிய இவ்விவகாரம் பிகபிகப்பட்டதைத் தொடர்வியது. தற்சமயம் கமார் 12 பேர் வரையிலேயே ஸ்பானிய துதாகத்தில் இருக்கின்றனர். இவ்விவகாரமானது கிழுப-ஸ்பானிய உறவுகளில் விரிசல்களை ஏற்படுத்தி வருகின்றது.

தமது கோரிக்கைகளை வாபஸ் வாங்கி துதாலயங்களை விட்டு வெளி யேறியவர்களை கிழுபத் தொலைகாட்சி நிறுவனம் பேட்டு கண்டபோது தாம் இந்நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுவதற்கு கிழுபாவிலுள்ள மேற்கு ஜேர்மன் துதாக முதலாவது செயலாளர் பீட்டர் சால(PETER SCHALLE) என்பவரே தமிழை முதலில் அனுகி இத்தகைய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளும்படி ஆலோசனை கூறி யிருந்தாரென அவர்கள் தெரிவித்திருந்தனர். தற்போது பீற்றர் சால உட்பட எல்லோரும் அமைதியாக இருப்பதாகவும் மேற்படி துதாக-புகவிட பிரச்சனைகளுக்குரிய முழுப்பொறுப்பையும் அவரே ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் எனவும் அவர்கள் மேஜும் தெரிவித்து இருக்கின்றனர். இக்குற்றங்காட்டை பொன்(BONN) இல் உள்ள வெளிநாட்டு அஜவல்கள் அமைச்சின் பேச்சாளர்

அர்த்தமற்றதும் ஆதாரமற்றதும் என மறுத்துக்கார்.

அதேவேளை ஸ்பானிய அரசு கிழுபாவிற்கு வழங்க இருந்த 2.5 மில்லியன் அமெரிக்காலர்க்கை நாட்டுக்கு மட்டுமல்ல எந்தவொரு நாட்டு அசியஜுக்கும் எதிரானவர்கள் அல்ல, அவர்கள் கொடுக்கின்ற பொருளாதார உதவியினுடாக எமது உள்நாட்டு அரசியலை வழிநடத்த விரும்புவார்களாயின் அவர்களது பொருளாதார உதவியை ஏற்படுபற்றி சிந்திக்க வேண்டியுள்ளது எனவும் தெரிவித்திருந்தார்.

1959' இல் வெற்றிபெற்ற கிழுபப் புரட் சியிற்குப்பின் கிழுபாவின் அரசியல் பொருளாதார கட்டமைப்புக்கை கட்டியமுப்பும் பாரிய பொறுப்பு பிடல் கன்ரோவின் தலைமையிலான கிழுப கம்யூனிசுக்குக்கு கமத்தப்பட்டது.

மற்றைவு சோசலிச முகாம்களை போல்லாது கிழுபாவானது தமது

வளர்க்கியில் புதிய அத்தியாயத்தை வெளியில்கிற்கு காட்டி நிற்கிறது. கயதேவை பொருளாதார வளர்க்கி, அடிப்படைக் கல்வி நெறி, க்காதார சேவைகள் ஆகியவற்றை நோடு தேசியவிடுதலைப் போராட்டத்திலும், அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்திற்கு எதிரான போராட்டத்திலும் ஈடுபட்டுவரும் சக்திகளுக்கு ஆக்கிழுப்புவரான உதவிகளை வழங்குவதிலும் தனது தனித்துவத்தை பெண்ணிலிருந்து தனது உலகின் கவனத்தை ஈர்த்துள்ள கிழுப்பா தற்போது சந்தித்துக் கொண்டிருக்கும் நெருக்கடிகளின் மத்தியில் இருந்து தன்னை விடுவித்துக் கொள்வதற்காக பல முனைகளிலும் புதிய நடைமுறைகளை செயற்படுத்தி வருகிறது..

கிழுபாவின் புரட்சிகா விடுதலைக்குப்பின் கிழுப மக்களினது வளர்க்கி, வாழ்க்கைமுறை ஆகிய வற்றை நேரடியாக அறிவுதற்காக உலகின் பல பாகங்களிலுள்ள முற்போக்காளர்கள் கிழுபா சென்றுவர வருடாவருடம் ஒழுங்கு செய்யப்படும் குழுவில் (JOSE MARTI INTERNATIONAL BRIGADE) இணைந்து செல்ல கிடைத்த சந்தர்ப்பத்தை பயன்படுத்தி அறிந்தவற்றை குறிப்புகளாக இங்கு தருகிறேன்.

கிழுபாவின் தேசிய விடுதலைப் போராட்டத்தை முதன்முதலில் ஆரம்பித்தவரும், சர்வதேச வாதியுமான திரு. யோசே மாட்டி (JOSE MARTI) அவர்களின் மறைவின் பின்னர் ஒவ்வொரு வருடமும் சமார் 6 கிழமைகள் ஒழுங்கு செய்யப்படுகின்ற கிழுபா விற்கான பயணங்கள் யோசே மாட்டி சர்வதேச பிரிகேட் (Jose Marti International Brigade) என அழைக்கப்படுகிறது.

இக் குழுவில் ஜேர்மனி, ஓன்றியா, கவிற்கலாந்து, பிரான்ஸ், லண்டன், பெல்ஜியம், இத்தாலி, ஸ்பெயின், நெதர்லாந்து, போர்த்துக்கல் ஆகிய நாடுகளிலிருந்து மொத்தம் 350 பேர் அன்னில் கலந்து கொண்டனர்.



திரு. ஜோசே மாட்டி.

நாம் கிழுபாவின் தலைநகரான ஹவானா (Havana) விமான நிலையத்தை அடைந்த போது எமது நிகழ்ச்சிகளின் ஜோப்பிய பிராந்திய பொறுப்பாளர் தோழர்டானியல் எம்மை விமான நிலையத்தில் வரவேற்று எம்மை சர்வதேச முகாமிற்கு அழைத்துக் கொண்டார். கிட்டத்தட்ட மூவாணா விலிருந்து 70 கி.மீ. தூரத்திலுள்ள கமிற்றோ (Camito) எனும் சிறு நகரிலேயே எமது முகாம் அழைந்திருந்தது. காலநிலை சுற்றாடல் யாவும் ஈழத்தின் வளம் நிறைந்த ஒர் வன்னிப்பகுதியில் இருப்பதாக ஒர் உணர்வு.

எமது குழுவிற்காக வழங்கப்பட்ட பணி இருபத்திலிருந்து சிறு வீடுகளுக்கு அத்திவாரம் வெட்டுதலும், கொய்யாப்பழம் பிடுங்குதலும் ஆகும். ஏற்கனவே அக்கிராமத் திலேயே பதிவு செய்யப்பட்டிருந்த 25 குடும்பங்களுக்கு இங்கீகள் கட்டி முடிந்த பின்கையளிக்கப்படுமென அங்கு கிராமமுன்னேற்றங்கள் கங்க பொறுப்பாளர் எம்கு தெரிவித்தார். எம்மால் பிடுங்கப்படும் கொய்யாப்பழங்கள் யாவும் தொழிற்காலைகளுக்கு எடுத்துக் கொண்டிருப்பத்து தாம் பிரிக்கப்பட்டு பழாசம், ஜாம்

(Jam) ஆகியவற்றிற்கும், மறுபகுதி ஏற்றுமதி செய்யப்படும் எனவும் அவர் கூறினார். கிழுபாவில் சோசலிச் அமைப்பைக் கட்டி யெழுப்புதற்கான எமது பங்களிப்பாகவும், அதேவேளை அக்கட்டமைப்பை உருவாக்குவதில் ஏற்படுகின்ற நடைமுறைப் பிராக்கணக்களை நேரில் நாம் பார்க்க வகுக்கியாகவும், கிழுபமக்களுக்கு உள்ளதியாக உற்சாக்கத்தை ஏற்படுத்துவதற்குமே இத்தகைய வேலைத் திட்டங்கள் வருடாவருடம் நிகழ்த்தப்பட்டு வருவதாக அவர் தெரிவித்தார்.

கிழுபாவில் அரசு ஊழியர்கள், பல்கலைக்கழக, பாடசாலை மாஸ்வர்கள் ஆகியோர் தமது விடுமுறை நாட்களில் குறிப்பிட்ட சில நாட்களை இத்தகைய பொதுப் பணித்திருக்காக ஒதுக்கிச் செயற்பட்டு வருவது வழக்கமாகும்.

கிழுபாவின் பிரதான உற்பத்தி களாக கரும்பு, புகையிலை, பழங்கள் என்பவற்றுடன் கனிப் பொருள் நிகழ்களும் இடம் பெறுகின்றது. இவற்றில் பெரும்பகுதி ஏற்றுமதி செய்யப்படுகின்றன. உல்லாசப் பயணத்துறை அந்நிய கெலாவணியை ஈட்டிக் கொடுக்கும் மற்று மொரு துறையாகும். செயின் நாட்டு முதலீடுகள் கிழுப அரசுடன் இணைந்து உல்லாசத்துறையில் பல கூட்டுமுதலீடுகளைச் செய்துள்ளது. செயின், நோர்வே, கனடா, மேற்கு ஜேர்மனி, இத்தாலி ஆகிய நாடுகளிலிருந்தே அதிகமான உல்லாசப் பயணிகள் கிழுபாவிற்குக் கொல்கின்றனர். இவற்றைவிட மேலதிகமாக தேவைப்படும் பொருளாதார உதவிகளை சோசலிச் நாடுகளுக்கு முன்னுரிமை வழங்கியே பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்ற அடிப்படையிலேயே பெற்றுவருகின்றது. சோவியத் தன்றியத்திலிருந்து 13 மில்லியன் தொன் எரிபொருளைக் கிழுபா ஒரு வருடத்திற்குப் பெற்றுக்கொள்கின்றது.

எமக்கு வழங்கப்பட்ட வீடுகட்டும், பழங்கிழுக்கும் பணிகளின்

மத்தியில் ஒரு நாள், புரட்சியைக் காக்கும் படை (Committe for defending the Revolution) உறுப்பினர்கள் சந்திப்பு ஒன்று ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது.

நாம் தங்கியிருந்த விராமயான கமிட்டிரோவில் (Camito) இப்படை அணிகளின் தலைவியான திருமதி.பிரான்சிஸ் எமக்கு இக் குழு குறித்தான் விளக்கங்களை அறியத்தந்தார்.

கிழுப்பு புரட்சியின் பின்னர் கிழுப்பு மக்களின் உதவியுடன் கிராமத்திற்குக் கிராமம் புரட்சியைக் காக்கும் படைக்குழு (Committe for defending the Revolution) அமைக்கப்பட்டது. இக் குழுவில் அக் விராமத்திலுள்ள பதினாண்கு வயதிற்கு மேற்பட்ட ஆண், பெண் இருபாலாரும் அங்கத்தவர்களாகச் சேரலாம். இவர்கள் இதில் சேரும் போது அங்கத்துவ பணம் செலுத்துதல் வேண்டும். கிராமத்திற்கு கிராமம் அமைந்துள்ள இக் குழுவின் செயற்பாடுகளில் அக் விராமத்திற்கான தேவைகளை சிரமதானம் மூலம் செய்தல், அங்வப்போதைய அரசியல் நிலைப்பாடு பற்றி விவாதித்தல், இரவு நேரங்களில் விராமத்தைச் சுற்றிக் காவல்



புரட்சியை பாதுகாக்கும் படைக்குழு ஒன்றின் தலைவி.

செய்தல்(Centry) ஆகியனவும் அடங்கும். இக் குழுவானது கிராம மக்களிடையே ஏற்படுகின்ற கழக, குடும்ப பிரச்சனைகளையும் தலையிட்டு தீர்த்து வைக்கின்றது. அத்துடன் காவல் கடமையில் ஈடுபடுவோர் கிராமத்திலுள்ள இனம் தெரியாதோரை உட்பிரவேசிக்காமல் தடுத்தல், கிராமத்தில் களவு, கொள்ளை என்பன நடைபெறாமல் பாதுகாதல் என்பனவற்றையும் செய்வார்.

அத்துடன் இக் குழுவில் அங்கத்தவரானோர் இராணுவக் கல்வியும் பெற்றிருப்பார்.அமெரிக்க பயமுறுத்தல் எந்நேரமும் கிழுப்பா விற்கு இருப்பதால் கிழுப்பா மீது அமெரிக்கா எந்நேரமும் படை ஈடுக்கலாமென்ற அபாயம் உண்டு. இதற்கு முதற் தயாரிப் பாகவே கிழுப்பு அரசும் மக்களும் தமிழைத் தயாராக வைத்துகளனர். கிழுப்பா முழுவதும் அபாய அறிவிப்பு மணிகள் கட்டப்பட்டுள்ளன. இவ்விப்பு அபாய அறிவிப்பு மணிகளை அடித்து போருக்குத் தயாராகவும் என்ற அறிவிப்புக் கிடைத்த 6 நிமிட நேரத்தில் இக் குழுவினர் தமக்கென ஒதுக்கப்பட்ட ஆயுதங்களை ஆயுதக்கிடங்குகளில் இருந்து எடுத்துக் கொண்டு தமது இடங்களுக்குச் செல்லவேண்டும். ஆனால் தாக்குதலுக்கு வசதியான மறைவிடங்களில் நிலைகொண்டிருக்க வேண்டும். ஆகவே தொகுதியில் அளித்த இப்படைப்பிரிவின் தலைவி, போராறிவிப்புக் கிடைத்ததும் தாம் விரைந்து செயற்படுவோம் எனவும் தமது தாய்நாட்டிற்காகவும், சோகலிகத்தைப் பாதுகாக்கவும் தங்களது உயிர்களை அப்பணிக்கத் தயாராக இருப்பதாகவும் உணர்வுடைய வமாகக்கூறினார்.

எமக்கு வழங்கப்பட்ட பணிகளின் போது "இணைக்கஞ்சகான தீவ்" (Island for Youth) என்று அழைக்கப்படும் தலைவர் நாம் அழைத்துச் செல்லப்பட்டோம். நாம்

இருந்த இடத்திலிருந்து 100 கிமீ. தூரத்திலுள்ள அத்தை அதி வேக மோட்டார் படகின் மூலம் சென்றடைந்தோம்.

அத்தைவின் இலம் சோகலிங்கட்டுகள் அமைப்பின் தலைவர் வாவேற்று எமது அன்றைய நிகழ்ச்சி நிரல் பற்றி அறியத் தந்தார். கிழுப்பு அரசினால் மொசாம்பிக் நாட்டு மக்கள் படிப்பதற்கென அமைக்கப்பட்ட பாடசாலையை பார்வையிடுவது அன்றைய எமது நிகழ்ச்சி நிரலின் பிரதான பகுதியாக இருந்தது.

சமார், 500 மாணவர்களைக் கொண்ட அப் பாடசாலையில் கிழுப்பு-மொசாம்பிக் நாட்டு ஆசிரியர்கள் கல்வி பயிற்று கிண்ணர்; மொசாம்பிக் நாட்டில் இருந்து வந்து மேற் படிப்பும், தொழிற் கல்வியும் பயினும் பல மாணவர்களும், இணைக்குள்ளாக பல தரப்பினரும் அங்கு காணப்பட்டனர். இவர்கள் தமது படிப்பை முடித்தபின் தாய் நாடு திரும்பி அங்கு தொடர்ந்து கடமையாற்ற வேண்டும். இவர்கள் கிழுப்பாவில் இருக்கும் வரையான முழுச்செலவையும் கிழுப்பு அரசியல் மற்று பிரதான பகுதிகளில் இருந்து வருகின்றனர். பாலங்களை விடுதலை இயக்கம்(PLO), தென் மேற்கு ஆபிரிக்க மக்கள் இயக்கம்(SWAPO), ஆபிரிக்க தேசிய காங்கிரஸ்(ANC) ஆகிய விடுதலை அமைப்புகளும், கெட்டத்தமாலா, எல்சல்வடோர்(FMLN), சகாரா, கொண்டுரான் நாட்டு விடுதலை அமைப்புகளுக்கும் அமைப்பு பிரச்சார வேலைகள் செய்வதற்கு வசதிகள் செய்து கொடுக்கப் பட்டுள்ளது.

எமது பயணத்தின் இறுதி வாரமாவில் கிழுப்பாவின் அரசியல்

போக்குகள், நிலைப்பாடுகள் குறித்து விளக்கங்களும் விவாதங்களும் இடம் பெற்றிருந்தன. இச்சந்திப்பில் திரு. கொனிலியல் தலைமை தாங்கினார். கிழுப்புக் கம்ஹியிக்கக் கட்சி மத்திய குழு அங்கத்தினரான இவர், கிழுப்பாவின் தற்போதைய உண்மை என்று கொள்கூக்கன் தொடர்பாக உரையாற்றினார்.

1985 ல் கோவியத் தீவியனில் பெரெஞ்சோங்க்கா, விளங்கொள்ற எண்படும் மறுசீரமைப்பும், பகிரங்கத்தன்மையும் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டபோது உலக அரசியலில் புதிய விழுக்கங்கள் வடிவம் எடுத்திருந்தன. கோசலிசநாடுகள் தம்மைத் தாமேசீரமைத்து செயற்படக்கூடிய வழிவகைகளைத் தேடவேண்டியிருப்பது. இக்கால கட்டத்தில் சீரமைப்புப்பணி (Rectification Process) என்ற கலோகத்தின் கீழ் கிழுப்பாவினும் மாற்றங்கள் ஏற்படலாயின. புரட்சியை விரும்பாதவர்கள் இங்கு ஆரம்ப காலமுதல் இருந்து வருவதைக் கருத்தில் கொண்டு அவர்கள் தாமாக வெளியேறுவதற்கும் வகுக்கின்ற செய்து கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. இங்குள்ள இளைசூர்கள் மத்தியில் ஜூரோப்பிய சமூகங்களைப் போல்லாது கிழுப்பா புதிய கோசலிச திந்தனைகளைத் தோற்றுவிக்க வேண்டுமென்பதில் ஆர்வம் உடையவர்களாகக் காலைப்படுகின்றனர்.

சீரமைப்புப் பணி களான வரஅரசியல் ரீதியிலான சீர்திருத்தங்களாகவும், உயர்கல்வி பற்றியதாகவும், உணவு உற்பத்தியும் பங்க்கும் பற்றியதான திட்டங்களாகவும் அமுலாக்கப்பட்டு வருகின்றன. கட்சிக்குள் நிலவக்கூடிய ஊழல்களை முடிமறைக்காது அவற்றைப் பகிரங்கப்படுத்தி அதற்காக பகிரங்கத் தண்டனை அளிப்பதில் தலைவர் பிடல்கான்ரோ தயங்கவில்லை. இதன் ஒரு உச்சக் கட்டமாகவே கிழுப்பாரசியலின் சர்வதேச விவகாரங்களைக் கையாண்டு வந்த சிரேஷ்ட அதிகாரி ஒருவர் உட்பட



கிழுப்பாவில் முகாம் அமைத்துள்ள எல் சல்வடோ போராளிகள் எம்மை வாவேற்ற போது..

நால்வருக்கு மாணதண்டனை வழங்கப்பட்டது. இவ் அதிகாரி தனக்கு வழங்கப்பட்ட அதிகாரங்களையும், சலுகைகளையும் பாவித்து போத வாய்துக் கடத்தவில் சுடுபட்டதால் கிழுப் பூர்வ இராணுவ நீதிமன்றத்தினால் மாணதண்டனை விதிக்கப்பட்டது.

உயர் கல்வியைப் பொறுத்தவராயில் பல வருடங்களாக நடைமுறைப் படுத்தப்பட்டுள்ள புள்ளிவிபா தாப்படுத்தல் முறையை நீக்கி அனந்தது மாணவர்களுக்கும் உயர் கல்வி பெறும் வாய்ப்பு அளிக்கப்பட்டுள்ளது. உணவு உற்பத்தியும் பங்கீடும் என்ற தலைப்பிலான திட்டங்கள் விரைவில் அமுல் படுத்தப்படுவனன.

கோவியத் தீவியனினதும் இதர கிழுக்கு ஜூரோப்பிய நாடுகளினதும் பொருளாதாக்கூட்டுறவில் புதிய

வளர்ச்சி பெற்று வந்த கிழுபா தற்போது பொருளாதார நெருக்கடியொன்றை நந்தித்துக் கொண்டிருக்கிறது. இந்நெருக்கடியைப் பயன்படுத்தி அமெரிக்காவும் அதன் சார்பு நாடுகளும் தலைவர் பிடல்கான்ரோவின் ஆட்சியைக் கவிழ்ப்பதற்கு குறி வைத்து வருகின்றனர். இப் பின்னணியில் கிழுபா கோவியத் தீவியனுடனான தனது உறவுகளை தொடர்ந்து பேணவிரும் வேலையில் சொஷலிடன் புதிய உறவுகளை தோற்றுவித்து உதவி கணக்கும் பெறத் தொடங்கியுள்ளது. இது கிழுபாவின் வெளிநாட்டுக் கொள்கையில் ஏற்பட்ட முக்கிய மாற்றமாகக் கருதப்படுகிறது. இதன் மூலம் கிழுப் பாக தனது தனித்துவமான வளர்ச்சியை தொடரமுடியுமென நம்பிக்கை கொண்டுள்ளது.



**கிழக்கு-மேற்கு ஜேர்மனியின் இணைப்பு!**

**"பாரானுமன்ற அரசியலுக்குப் பதிலாக  
வன்முறைகள் தலைதுாக்கும் அபாயங்கள் உண்டு."**

**மேற்கு ஜேர்மனியில் வெளியாகும் பிரோவோ(PROWO) அரசியல் மாத இதழின் ஆசிரியர் குழுவைச் சேர்ந்த கிரு.வி.குர்ட்(Kurt) டான் ஒரு சந்திப்பு.**

— க.கவிதா. —

\* கிழக்கு ஐரோப்பாவில், குறிப்பாக கிழக்கு ஜேர்மனியில் ஏற்பட்டுள்ள மாற்றங்கள் சோசலிசக் கொள்கைகளுக்கு ஏற்பட்ட வீழ்ச்சி என கூறப்படும் பிரச்சாரத்தை பற்றி தங்கள் அபிப்பிராயம் என்ன?

இல்லை, சோசலிச கொள்கைக்கு ஏற்பட்ட வீழ்ச்சியாக நான் இதைக் கருதவில்லை. அதை நடைமுறைப் படுத்துவதில் கையாளப்பட்ட தவறுகளே இன்றைய கிழக்கு ஐரோப்பிய நாடுகளின் மாற்றங்களுக்கு காரணமாகும். சோசலிச சமுதாயத்தை கட்டி எழுப்புவதற்காக 1917 ல் சோவியத் யூனியனில் வெடித்த புர்த்தி சோசலிச கோட்பாடு களுக்கு உள்ள மையான தும், காத்திரமான துமான பங்களிப்பாகும். இப்புர்த்தியினால் ஸர்க்கப்பட்ட சமூகங்களின் மத்தியில் இரண்டாவது உலக மகா யுத்தமானது ஏற்படுத்திய ஐரோப்பிக்க முடியாத அனுபவங்கள் முதலாளித்துவ, பாசிசம் மீது வெறுப்பை ஏற்படுத்தி இருந்தன. இந்த யுத்தத்தில் சோவியத் யூனியன் தன்னை காப்பதில் காட்டிய வெற்றி பல சக்திகளை ஸர்த்திருந்தது. கிழக்கு ஐரோப்பிய நாடுகளிலுள்ள மக்களுக்கு இவ்ஸர்பு அதிகமாக இருந்தது. இக் காலங்களில் சோவியத் யூனியனின் ஆதாவடன் கிழக்கு ஜேர்மனி சோசலிச கோட்பாடுகளை தாங்கிய ஆட்சி முறையை தழுவியது. இங்கு புகுத்தப்பட்ட முறையானது மேலாண்மை முறை (Super Imposing) எனக் கூறுப்படுவதுண்டு. ஜேர்மனியில் முதலாளித்துவத்திற்கு இடமளிக்காத சட்ட திட்டங்களும், நிலக் கீர்திருத்தக் கட்டங்களும், பிரதானமாக கொண்டுவரப்பட்டு அமுலாக்க பட்டிருந்தன. இவை கொள்கை ரீதியாக மக்களுக்கு நன்மையை ஏற்படுத்தி இருந்த போதிலும் இவற்றை அமுலாக்குவதில் அங்கு பின்பற்றப்பட்ட ஒரு கட்சி ஆட்சி முறையின் கீழான ஒருவழி ஜனநாயக தன்மையானது இன்றைய வீழ்ச்சிக்கு முக்கிய ஒரு காரணியாகும். மக்கள் கயமாக அபிப்பிராயம் தெரிவிப்பதற்கு வழிவகைகள் ஏதும் இல்லாத வகையில் எவ்வளவுதான் நல்ல காரியத்தை செய்த போதிலும் அவை அம் மக்களுக்கு உகந்ததாக இல்லை. கட்சி, சோசலிச கட்டுமானத்திற்கான

அடையாளத்தை மக்களிடம் தெளிவுபடுத்தவும் இல்லை. மேலும் மேற்குலக நாடுகள் சோசலிசத்திற்கு எதிராக மேற்கொண்டு வந்த பிரச்சாரம் பணிப்போர் (Cold War) ஒன்றிற்கு தூண்டுகோலாய் இருந்தது என்பதும் மறுக்கமுடியாத ஒன்றாகும். இவற்றையே என்னால் இன்றைய நிலைகளுக்கான காரணமாகக் கூறமுடியும்.

\* கிழக்கு-மேற்கு ஜேர்மனியின் இணைவின் மூலம் ஏற்படக் கூடிய நன்மை, தீமை பற்றி எடுத்து கூறமுடியுமா?

ஜக்கிய ஜேர்மனி என்ற விடயத்தில் நன்மை என்று சொல்வதற்கே இடமில்லை. அப்படிச் சித்தரித்துக் கூறுவது வெறும் மாயை. இந்நடவடிக்கையின் வளர்க்கிப் போக்கின் முறை கட்டடத்தை நோக்குமிடத்து - இதன் இறுதிப் போக்கானது ஜேர்மனியின் கடந்த காலப் போக்கை நாம் மீண்டும் நினைவு கூர வேண்டியுள்ளது. 6 மில்லியன் ஷதர்கள், இடதுசாரிகள், தன்னினச் சேர்க்கையுடையவர்கள், மாற்றுக் கருத்துடையவர்கள் ஆகியோர் கொலை செய்யப்பட்டதும், போலந்து, முழு ஐரோப்பாவுக்கும் எதிரான யுத்தம், தாக்குதல் எல்லாம் மூடி மறைக்கப்படுகிறது. இதுதான் வரலாற்று பரிமாணம், யுத்தங்கள், சன்னடைகள் எல்லாம் முடிந்துவிட்டது என்றும் தமது கடந்த காலங்கள் போலல்லாது, யுத்தமற்ற ஓர் புதிய காலம் பிறக்க வேண்டும் என்பதும் பற்றியே தற்போது கடைக்கப் படுகிறது. தொடரும் எதேக்காதிகாப் போக்கை இங்குள்ள அமைப்பு வடிவத்தின் மீதும், தனிநபர்கள் மீதும் சமத்துவதன் மூலம் தமது கடந்த காலம் பற்றிய விவாதத்திற்கு முற்றுப்புள்ளி வைக்கிறார்கள்.

இத்துடன் தேசியவாதம் மீண்டும் முனைவிடுகிறது. இத் தேசியவாதமானது ஆரம்பத்தில் பரபரப்பைக் கொடுத்து மக்களை அணித்திரட்டினாலும் குறிப்பாக கிழக்கு ஜேர்மனியில் குறுகிய காலத்தில் செயலற்று எடுப்பாமலே போய்விட்டது. "நாங்கள் திரும்பவும் யார் என்ற" தொணிப்பும், சமூகப் பீதியும், சமூக நெருக்கடியும் இத் தேசிய வாதத்துடன் இணைவதன்

மூலம், வெளி நாட்டவர்கள், மாற்றுக்கருத்துடையவர்கள், இடது சாரிகள் ஆகியோருக்கு எதிரான பிரச்சாரத்தை இத் தேசியவாதம் பிரதிபலித்து முன்னிற்கிறது. சமூக ஜனநாயக கட்சியின் (SPD) வேட்பாளரான லா பொன்றையின் அகதிகளுக்கான பொதுவரிமைகள் வழங்கும் அடிப்படைச் சட்டத்தைக் கேள்விக்குறி ஆக்கியுள்ளார். கிறிஸ்தவ ஜனநாயகச் சங்கம் (CDU), சுதந்திர ஜனநாயகக் கட்சி (FDP) போன்ற கட்சிகள் வெளிநாட்டவர்களுக்கான சட்டத்தை இறுக்கமாகக் கேள்வு மென கூறுகின்றன. இத் தேசிய நேரோட்டத்தில் பக்மைக்கட்சி (GREEN) ஒத்து நடை போடுகிறது. நாசிக் கட்சியானது இத் தேசிய வாதத்தின் மீது சவாரி செய்கிறது.

இதேபோல இங்குள்ள ஜனநாயக உரிமைகள் யாவும் சமகாலத்தில் நகக்கப்படுகின்றன. "17 மில்லியன் கிழக்கு ஜேர்மன் மக்களின் எண்ண அபிப்ராயங்களை வெளிப்படுத்துவதற்குச் சந்தர்ப்பம் அளிக்காமால் கடந்த 6 மாத காலமாக ஜேர்மன் அரசு அவர்களின் முதுகின் மீது தம் இட்டப்படி அரசியல் நடத்துகிறது". மேற்கு ஜேர்மனியினதும், மேற்கு பேர்லினதும் இந் நடைமுறையானது திறைக்கைத்திகாக்காமலே உறைந்த பொருளாதார பணிப்போரை (COLD-WAR) மேற்கொண்டுள்ளதாக ஒப்பிட முடியும். இதனால் நாட்டின் அரசியல், சமூகப் பொருளாதார அமைப்புகள் யாவும் கூடுகிறது.

இதுவரை காலமும் கிழக்கு ஜேர்மனியில் இருந்து வந்த சமூக உரிமைகளை உடைத்தெறிந்ததன் மூலம் நாம் பெருந் தொகையான வேலையில்லாத திண்டாட்டத்தை எதிர் நோக்க வேண்டியுள்ளது. சமூக அரசியல் பொருளாதார வாழ்க்கையில் பெண்கள் பங்களிப்பு குறைக்கப்படுகிறது. வெளிநாட்டவர்கள் மீதான எதிர்ப்புத் தன்மை தடையின் றி அதிகரிக்கின்றது. வேலைவாய்ப்புகள், இசைவான வாழ்க்கை முறை அனைத்தும் இல்லாமல் போகின்றது. இதனால் ஏற்படக்கூடிய பக்கவிளைகள் பாராஞ்மன்ற ஜனநாயகம் மூலம் வெளிப்படக் கூடிய வாய்ப்புகள் அருகிப் போயுள்ளது. இது முன்னர் போல் அல்லாமல் கூடுதலான சட்டவிரோத நடவடிக்கைகளுக்கு கணம் அமைத்துக் கொடுத்துள்ளது என்றே சொல்ல வேண்டும்.

\* கிழக்கு ஜேர்மனியும், மேற்கு ஜேர்மனியும் இரு வேறுபட்ட சமூக அமைப்பு வழிவங்களைக் கொண்டிருந்தன. கிழக்கு ஜேர்மனியின் உடமைகள் பொது உடமையானதாகவும், அரசுவடைமையாகவும் விளங்கி வந்தன. அவை அரசுக்கே சொந்தமானவை. ஆனால் மேற்கு ஜேர்மனியில் இவை சில முதலாளிகளுக்கு மாத்திரமே சொந்தமானவை. இவ் வேளையில் கிழக்கு ஜேர்மனிக்கும், மேற்கு ஜேர்மனிக்கும் அரசியல் ரீதியான செயற்பாடுகள் எப்படி

அமையும்? இவர்களுக்கு இடையே சமரசம் ஏற்படுவதற்கான சாத்தியக் கூறு உண்டா?

எனது கருத்தின்படி கிழக்கு ஜேர்மனியில் ஒரு சோசலிச சமுதாயக் கட்டமைப்பை கட்டி யெழுப்புவதற்கான முயற்சியே அங்கு நடைபெற்றது. நான் மேலே கூறியபடி கிழக்கு ஜேர்மனிக்கும், மேற்கு ஜேர்மனிக்கும் இடையே சமரசம் ஏற்படுவதற்கான தேவை இல்லை. முன்னைய ஆளும் கட்சியான (SED) ஜேர்மன் ஐக்கிய சோசலிச கட்சி கலைக்கப் பட்டு (PDS) சோசலிச ஜனநாயகக் கட்சி என்ற வடிவம் பெற்றுள்ளது. சோசலிச ஜனநாயகக் கட்சியானது வளிமையான சமூக ஜனநாயகக் கட்சியின் போக்கைக் கொண்டிருந்தாலும் கிழக்கு ஜேர்மனியில் நிகழும் அரசியல் மாற்றங்களை திர்மானிக்கவோ, நிற்பாட்டவோ இவர்களுக்கு அரசியல் செல்வாக்கு இல்லை. அத்துடன் இவர்கள் மீது குற்றக்காட்டுக்களும், அச்சுறுத்தல்களும் கமத்தப்பட்டு உள்ளதுடன் ஐக்கிய ஜேர்மனிக்கான புதிய தோல் சட்டத்தை கொண்டு வருவதன்மூலம் இவர்கள் ஊழைகளாக்க பட்டுள்ளதுடன் இவர்கள் தேவையேற்படின் தடை செய்யப் படலாம். இவற்றைவிட பக்மைக் கட்சி, மக்கள் அமைப்பு போன்ற வற்றிற்கும் இதே நிலையே. மற்றைய அனைத்துக் கட்சிகளும் மேற்கு ஜோமன் கட்சிகளது அதிகக்கத்தினை கொண்டுள்ளன. மக்கள் மத்தியில் இருந்து இன்னும் இதற்கான எதிர்ப்புத் தோன்றவில்லை.

\* ஜோரோப்பியக் கூட்டில் ஜேர்மனியின் அரசியல் நிலைப்பாடு எவ்வாறு அமையும்?

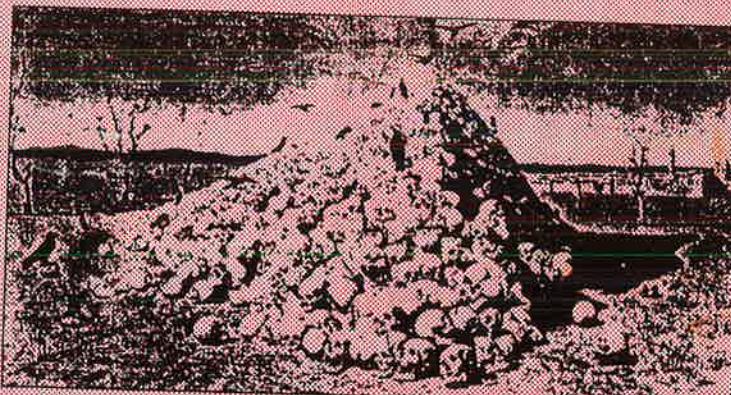
ஜோரோப்பியக் கூட்டில் ஜேர்மனி தன்னைத் தொடர்ந்தும் ஒரு முதன்மைச் சக்தியாக வைத்திருக்கும். 80 மில்லியன் ஜேர்மன் மக்கள் தொகையுடன், தனது பொருளாதார மேம்பாட்டின் உடனும், இந்த இணைவின் மூலம் தன்னை முதன்மைப் படுத்திக் கொள்ளும். இது கிழக்கு ஜோரோப்பாவில் ஜேர்மன் முதலீடு செய்வதற்கும், குறிப்பாக சோவியத் யூனியனிலும் முதலீடுகளை இடுவதன் மூலம் சர்வதேச ரீதியாக தனக்கென ஒரு அடித்தளத்தை அமைத்துக் கொள்ளும். இந்த முதலீட்டு வழி முறைகளின் விளைவினை நாம் போலந்தில் காணக்கூடியதாக இருக்கிறது. உலகில் யப்பான் - அமெரிக்கா ஆகிய இரு நாடுகளும் பொருளாதார ரீதியாக கொண்டுள்ள செல்வாக்கினை ஜோரோப்பியக் கூட்டின்மூலம் கைப்பற்றி ஸ்திரப்படுத்த எத்தனைக்கிறது. இதனால் ஏகாதிபத்திய நாடுகளுக்கிடையே முரண்பாடுகள் கூடி அபிவிருத்தி அடைந்து வரும் நாட்டின் மீது திணிக்கப் படுகிறது. ஏனெனில் முதலாளித்துவதற்கின் (முதலீட்டின்) முக்கிய எதிரியான சோசலிச முகாம் தற்போது இல்லாமல் போயுள்ளது. இம் முதலீடுகள் உலகச் சந்தையில் தடையின்றி விரிவாக்கப் படுகின்றது. அதே நேரம் ஏகாதிபத்திய நாடுகளுக்கு இடையேயான போர் மூழும் அபாயமும் ஏற்பட்டுள்ளது. ●

## இந்த மண்ணும் எங்கள் வாழ்க்கையும்

நெஞ்சம் அதிர்ந்தது  
பூஞ்சோலை புயலில் சிக்கி...  
கோட்டை கொத்தளம்  
சரிந்து மண்மேடாய்...  
ஜிவாராசிகள்  
முழுவதும் அழித்து  
மானிடம் மீட்க  
கோவங்கள் எழுப்பியே  
மண்மேடுகளை அகழ்ந்து  
நீசுத்தனத் தின் சாட்சியாக...  
காலங்களைத் தேடி  
காட்சிக்கும் சாட்சிக்கும்  
யாரை அழைத்து  
காட்டப் போகின்றோம்.

மெளனமே  
மெளனமாய் போனதால்  
சம்மதம் என்பது  
வழிவழியாயிற்றா?  
கடுகாட்டுனுள்ளும்  
குனியத்தின் முகங்கள்  
இவர்களது வாழ்க்கைக்கு  
எந்த அகராதியில்  
அர்த்தத்தைத் தேடுவது  
கவாசிக்கும் காற்றே  
குறாவழியாக வந்தால்  
இலட்சியத்தின் இலக்கு...

ஜீவிதம் என்பது  
ஜீவனை இழுப்பதன் மூலம்  
இங்கு தர்விக்கப்படுகிறது.  
இவர்கள் தேழை அஸமதி  
திருப்பட்டு விட்டதால்  
திசைகள் தோறும்  
தேடுக்கொண்டிருக்கின்றார்கள்.



- ஜி. எம். பாம்சோதி -